

**P-4025w MFP**

# **FAXHASZNÁLATIÚTMUTATÓ**

Kérjük, a gép használatának megkezdése előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, és tartsa azt a gép közelében a könnyű ozzáférhetőség érdekében.

# Tartalom

Tartalom .....	i
Előszó .....	iii
A fax használati útmutatóról (ez az útmutató) .....	iii
Az útmutató felépítése .....	iii
Az útmutatóban használt jelölések .....	iv

## **1 Jogi és biztonsági információk ..... 1-1**

Figyelmeztetés .....	1-2
Az útmutató biztonsági jelölései .....	1-2
A használati útmutatóról .....	1-3
Jogi nyilatkozat .....	1-3
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK .....	1-3
IMPORTANTES MESURES DE SECURITE .....	1-3
Declarations to European Directives .....	1-4
A végberendezésre vonatkozó műszaki előírások .....	1-5
Hálózat-kompatibilitási nyilatkozat .....	1-5
Védjegyekre vonatkozó információk .....	1-6

## **2 A fax készülék használata előtt ..... 2-1**

A készülék részei és azok funkciói .....	2-2
A készülék .....	2-2
Kezelőpanel .....	2-4
A kezelés módszere .....	2-6
A dátum és az idő beállítása .....	2-7
Helyi FAX adatok megadása .....	2-8
TTI (Küldő terminálazonosító) .....	2-8
Helyi fax név .....	2-8
Helyi FAX azonosító .....	2-9
Helyi FAX szám .....	2-9
FAX hívásmód .....	2-10
ECM TX .....	2-10
Átvitel kezdeti sebessége .....	2-10

## **3 Faxok küldése ..... 3-1**

Alapvető átviteli műveletek .....	3-2
Az újratárcsázás használata .....	3-3
Célállomások ellenőrzése és szerkesztése .....	3-4
A küldés állapotának ellenőrzése .....	3-5
Memóriából történő adás törlése (az eredeti beolvasása közben) .....	3-5
Memóriából történő átvitel törlése (a kommunikáció alatt) .....	3-5
Átvitel megszakítása (a kommunikáció megszakítása) .....	3-6
Célállomás beírásának módszerei .....	3-7
Célállomás faxszámának beírása a számgombok használatával .....	3-7
Választás a Címjegyzékből .....	3-9
Választás a gyorsgombok használatával .....	3-10
Közvetítéssel átvitel .....	3-11
Bejelentkezés/kijelentkezés .....	3-13
Bejelentkezés, ha a felhasználói fiókkezelés engedélyezve van .....	3-13
Bejelentkezés, ha a feladatnyilvántartás engedélyezve van .....	3-14

## **4 Faxok fogadása ..... 4-1**

Fax fogadása .....	4-2
Fogadási mód .....	4-2
A fogadás módjának kiválasztása .....	4-2

Automatikus fogadás .....	4-3
Az automatikus fogadás folyamata .....	4-3
A vétel megszakítása (a kommunikáció megszakítása) .....	4-3
Kézi vétel .....	4-4
A kézi fogadás folyamata .....	4-4
Fax fogadásának funkciói .....	4-5
Vétel dátuma és ideje .....	4-5
2 az 1-ben nyomtatás .....	4-5
Kötegetelt nyomtatás .....	4-6
Kétoldalas nyomtatás .....	4-6

## **5 Kényelmi faxfunkciók használata ..... 5-1**

Csatlakoztatott telefon használata .....	5-2
FAX/TEL automata átkapcsolás bejövő hívásnál .....	5-2
FAX/üzenetrögzítő automata átkapcsolás bejövő hívásnál .....	5-4
Kézi küldés .....	5-6
Kézi vétel .....	5-7
Távoli átkapcsolás funkció .....	5-8

## **6 Hibaelhárítás ..... 6-1**

Küldés/fogadás során működő jelzőfények .....	6-2
Reagálás egy figyelmeztető jelző villogására .....	6-2
A készülék kikapcsolásakor betartandó óvintézkedések .....	6-3
Üzenetek .....	6-4
Hibakódok listája .....	6-6
Hibaelhárítás .....	6-9
Általános kérdések .....	6-11

## **7 Függelék ..... 7-1**

Karakterbevitel .....	7-2
A gombok használata .....	7-2
Műszaki adatok .....	7-3
Menütérkép .....	7-5
Tárgymutató .....	Tárgymutató-1

---

# Előszó

Ez a használati útmutató segít Önnek a gép helyes beüzemelésében, a gyakori karbantartási feladatok elvégzésében, valamint szükség esetén a hibakeresésben, hogy a berendezést mindig megfelelő körülmények között működtethesse.

Kérjük, hogy a telefax használatának megkezdése előtt olvassa el a Használati útmutatót. Az útmutatót tartsa a faxkészülékhez közel, hogy szükség esetén bármikor elérhető legyen.

## A fax használati útmutatóról (ez az útmutató)

### Az útmutató felépítése

A Használati útmutató az alábbi fejezeteket tartalmazza:

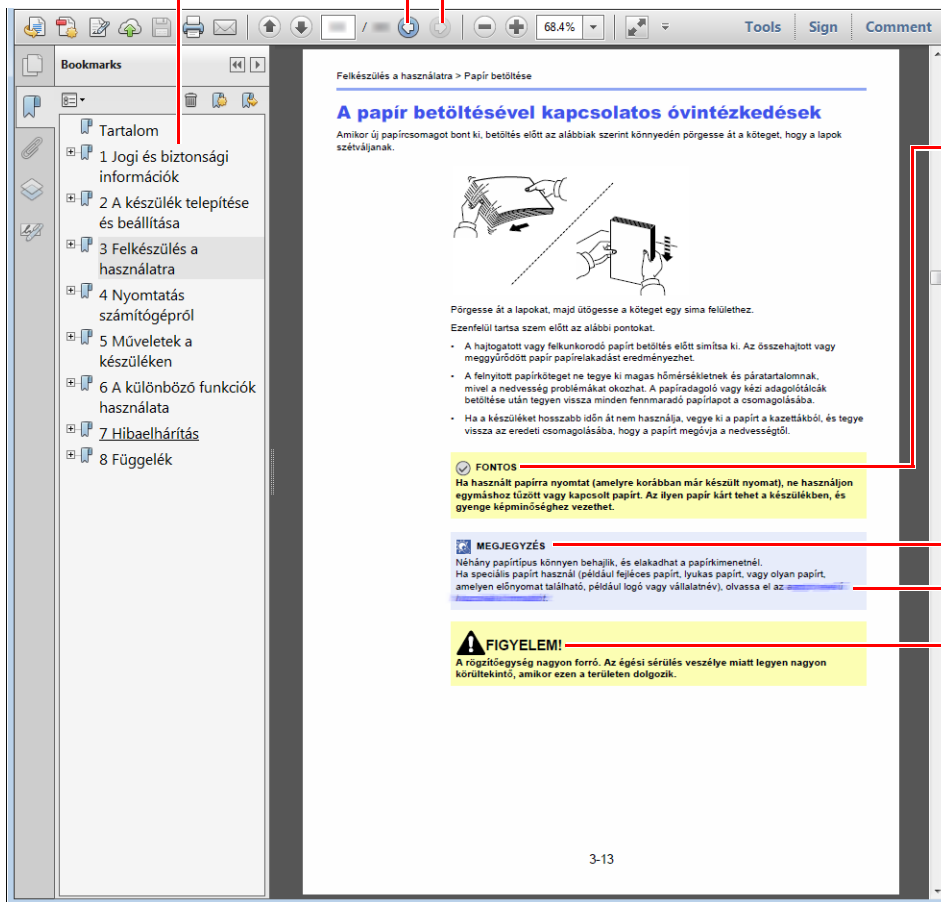
Fejezet		Tartalom
1	Jogi és biztonsági információk	A készülék használatával kapcsolatos óvintézkedéseket, valamint a védjegyekkel kapcsolatos információkat ismerteti.
2	A fax készülék használata előtt	A fax használatához szükséges alkatrészneveket és beállításokat ismerteti.
3	Faxok küldése	A faxok küldésének általános módszereinek és a küldési funkcióknak az ismertetése.
4	Faxok fogadása	A faxok fogadásának általános módszereinek és a vételi funkcióknak az ismertetése.
6	Hibaelhárítás	Annak ismertetése, hogy mit kell tenni, ha hibaüzenetek jelennek meg vagy egyéb probléma történik.
7	Függelék	Ismerteti a karakterek bevitelének a módját, és felsorolja a készülék műszaki adatait.

# Az útmutatóban használt jelölések

Az alábbi ismertetőben Adobe Reader XI szoftvert használunk példaként.

A Tartalomjegyzék kívánt tételére kattintva ugorhat a megfelelő oldalra.

Erre kattintva az aktuális oldal előtti oldalt jelenítheti meg. Ez akkor hasznos, ha arra az oldalra szeretne visszaugrani, ahonnan az aktuális oldalra érkezett.



## ✓ FONTOS

A készülék megfelelő üzemeltetéséhez és a készülék, illetve egyéb vagyontárgyak károsodásának elkerüléséhez szükséges követelményeket és korlátozásokat jelzi.

## 👁 MEGJEGYZÉS

Kiegészítő magyarázatokat és információs hivatkozásokat jelez.

## [Lásd:](#)

Az aláhúzással jelölt szövegre kattintva ugorhat a megfelelő oldalra.

## ⚠ FIGYELEM!

Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség testi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

## 👁 MEGJEGYZÉS

Az Adobe Reader programban megjelenő tételek annak használatától függően változnak. Ha a Tartalomjegyzék vagy az eszközök nem jelennek meg, olvassa el az Adobe Reader súgóját.

Az útmutatóban egyes tételeket az alább ismertetett jelölések jeleznek.

Jelölés	Leírás
[Félkövér]	A billentyűket és a gombokat jelzi.
„Normál”	Az üzeneteket és a beállításokat jelzi.

---

## A készülék üzemeltetése során használt jelölések

Ebben a használati útmutatóban a műveletek folyamata az alábbi:

Aktuális folyamat	Az útmutatóban jelzett műveletek
Nyomja meg a <b>[System Menu/Counter]</b> gombot. ▼ A <b>[▲]</b> vagy a <b>[▼]</b> gomb megnyomásával válassza az <b>[Ált. beállítások]</b> lehetőséget. ▼ Nyomja meg az <b>[OK]</b> gombot.	<b>[System Menu/Counter]</b> gomb > <b>[▲]</b> <b>[▼]</b> gomb > <b>[Ált. beállítások]</b> > <b>[OK]</b> gomb

# 1 Jogi és biztonsági információk

Kérjük, hogy a készülék használatának megkezdése előtt olvassa el ezeket az információkat. Ez a fejezet az alábbi témaköröket tartalmazza:

Figyelmeztetés .....	1-2
Az útmutató biztonsági jelölései .....	1-2
A használati útmutatóról .....	1-3
Jogi nyilatkozat .....	1-3
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK .....	1-3
IMPORTANTES MESURES DE SECURITE .....	1-3
Declarations to European Directives .....	1-4
A végberendezésre vonatkozó műszaki előírások .....	1-5
Hálózat-kompatibilitási nyilatkozat .....	1-5
Védjegyekre vonatkozó információk .....	1-6

# Figyelmeztetés

## Az útmutató biztonsági jelölései

A kézikönyv fejezeteiben és a faxkészülék egyes részein a felhasználó, más személyek, valamint a készülék közelében lévő tárgyak védelme, továbbá a készülék helyes és biztonságos használata érdekében biztonsági jelölések találhatók.




**FIGYELMEZTETÉS:** Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség esetleg komoly sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet.



**VIGYÁZAT:** Azokat az eseteket jelzi, amikor a vonatkozó előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség testi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

### Szimbólumok


A  szimbólum azt jelzi, hogy az adott szakasz biztonsági figyelmeztetést tartalmaz. A jelzésen belül külön ábra jelzi, hogy mire kell figyelni.



... [Általános figyelmeztetés]



... [Magas hőmérsékletre vonatkozó figyelmeztetés]


A  szimbólum azt jelzi, hogy az adott szakasz tiltott műveletekre vonatkozó figyelmeztetéseket tartalmaz. A tiltott műveletekre vonatkozó részleteket a szimbólumon belüli ábra jelzi.



... [Tiltott műveletre vonatkozó figyelmeztetés]



... [A készülék szétszerelésére vonatkozó tiltás]

A  szimbólum azt jelzi, hogy az adott szakasz kötelezően elvégzendő műveleteket tartalmaz. Az elvégzendő műveletekre vonatkozó részleteket a szimbólumon belüli ábra jelzi.



... [Elvégzendő műveletre vonatkozó figyelemfelhívás]



... [Húzza ki a tápkábelt az aljzathól]



... [A készüléket kizárólag földelt aljzathoz csatlakoztassa]

Ha a használati útmutatóban szereplő biztonsági figyelmeztetések nehezen olvashatók, illetve ha maga az útmutató hiányzik, a készülék viszonteladójától igényeljen másik útmutatót (ennek díját meg kell fizetni).



### MEGJEGYZÉS

A funkciók frissítése következtében előfordulhat, hogy a Használati útmutatóban szereplő információk értesítés nélkül módosulnak.



## A használati útmutatóról

A Használati útmutató a készülék telefax funkcióinak használatával kapcsolatos információkat ismerteti.

Kérjük, hogy a készülék használatának megkezdése előtt olvassa el a Használati útmutatót.

A használat során az alábbi részekkel kapcsolatban lapozza fel a Használati útmutatót.

Környezet
A használatra vonatkozó óvintézkedések
Papír betöltése
Tisztítás
A tonertartály cseréje
Hibák elhárítása
Hibaüzenetek értelmezése
Papírelakadás megszüntetése

## Jogi nyilatkozat

A FOGADOTT DOKUMENTUMOKBAN KELETKEZETT SEMMILYEN, AKÁR RÉSZLEGES VESZTESÉGÉRT SEM VÁLLALUNK FELELŐSSÉGET, OKOZZA AKÁR A FAXRENDSZER KÁROSODÁSA, HIBÁJA, HIBÁS HASZNÁLATA VAGY OLYAN KÜLSŐ TÉNYEZŐ, MINT PÉLDÁUL ÁRAMKIMARADÁS; TOVÁBBÁ A KIHAGYOTT LEHETŐSÉG MIATTI TISZTÁN GAZDASÁGI VAGY PROFITVESZTESÉGÉRT SEM, AMI A NEM FOGADOTT HÍVÁSBÓL VAGY NEM FOGADOTT ÜZENETEBŐL EREDEZTETHETŐ.

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A telefonkészülék használata során mindig kövesse az alapvető biztonsági óvintézkedéseket a tűz, elektromos áramütés és a személyi sérülések megelőzése érdekében. Ezek az óvintézkedések az alábbiakat tartalmazzák:

**VIGYÁZAT:** A tűzveszély elkerülése érdekében kizárólag No.26 AWG típusú vagy magasabb UL listaszámú, illetve CSA tanúsítvánnyal rendelkező telekommunikációs vezetékét használjon.

- 1 A terméket ne használja víz közelében, például fürdőkád, mosdókagyló, mosogató vagy mosókád közelében, illetve nedves pincében vagy úszómedence mellett.
- 2 Elektromos vihar alatt ne használja a telefont (kivéve a vezeték nélküli típusúakat). A villámlás ritka esetekben elektromos áramütés kockázatával járhat.
- 3 A telefont ne használja gázszivárgás bejelentésére a szivárgás közelében.
- 4 Kizárólag az ebben a útmutatóban jelzett tápkábelt és akkumulátorokat használja. Az akkumulátorokat ne dobja tűzbe. Felrobbanhatnak. Az ártalmatlanítás módjára vonatkozó információkért olvassa el a helyi előírásokat.

## ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

## IMPORTANTES MESURES DE SECURITE

Certaines mesures de sécurité doivent être prises pendant l'utilisation de matériel téléphonique afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures. En voici quelques unes:

- 1 Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau, p. ex., près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- 2 Eviter d'utiliser le téléphone (sauf s'il s'agit d'un appareil sans fil) pendant un orage électrique. Ceci peut présenter un risque de choc électrique causé par la foudre.

- 3 Ne pas utiliser l'appareil téléphonique pour signaler une fuite de gaz s'il est situé près de la fuite.
- 4 Utiliser seulement le cordon d'alimentation et le type de piles indiqués dans ce manuel. Ne pas jeter les piles dans le feu: elles peuvent exploser. Se conformer aux règlements pertinents quant à l'élimination des piles.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# **Declarations to European Directives**

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT A 93/68/EEC, az 1999/5/EC és a 2009/125/EC IRÁNYELVHEZ

Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a szóban forgó termék megfelel az alábbi specifikációknak.

Végberendezés;

**TBR 21**

A pán-európai jóváhagyáshoz szükséges követelmények a végberendezések (kivéve a beszédhang átviteli szolgáltatást támogató végberendezéseket) analóg közcélú telefonhálózatra (PSTN) való csatlakoztatásánál hangtárcsázásos (Dual Tone Multi Frequency – DTMF) jelzésátvitelt írnak elő.

## A végberendezésre vonatkozó műszaki előírások

Ez a végberendezés az alábbi szabványoknak felel meg:

- TBR21
- AN 01R00 Ajánlás Lengyelország számára
- AN 02R01 Ajánlás Svájc és Norvégia számára
- AN 05R01 Ajánlás Németország, Spanyolország, Görögország, Lengyelország és Norvégia számára
- AN 06R00 Ajánlás Németország, Görögország és Lengyelország számára
- AN 07R01 Ajánlás Németország, Spanyolország, Lengyelország és Norvégia számára
- AN 09R00 Ajánlás Németország számára
- AN 10R00 Ajánlás Németország számára
- AN 11R00 Ajánlás Lengyelország számára
- AN 12R00 Ajánlás Spanyolország számára
- AN 16R00 Általános ajánlás
- DE 03R00 Állami ajánlás Németország számára
- DE 04R00 Állami ajánlás Németország számára
- DE 05R00 Állami ajánlás Németország számára
- DE 08R00 Állami ajánlás Németország számára
- DE 09R00 Állami ajánlás Németország számára
- DE 12R00 Állami ajánlás Németország számára
- DE 14R00 Állami ajánlás Németország számára
- ES 01R01 Állami ajánlás Spanyolország számára
- GR 01R00 Állami ajánlás Görögország számára
- GR 03R00 Állami ajánlás Görögország számára
- GR 04R00 Állami ajánlás Görögország számára
- NO 01R00 Állami ajánlás Norvégia számára
- NO 02R00 Állami ajánlás Norvégia számára
- P 03R00 Állami ajánlás Lengyelország számára
- P 08R00 Állami ajánlás Lengyelország számára

## Hálózat-kompatibilitási nyilatkozat

A gyártó kijelenti, hogy a berendezés közcélú kapcsolt vonali telefonhálózaton (PSTN) történő üzemre készült, az alábbi országokban történő használatra:

- |              |                 |                 |                      |
|--------------|-----------------|-----------------|----------------------|
| ■ Ausztria   | ■ Franciaország | ■ Liechtenstein | ■ Szlovákia          |
| ■ Belgium    | ■ Németország   | ■ Litvánia      | ■ Szlovénia          |
| ■ Bulgária   | ■ Görögország   | ■ Luxemburg     | ■ Spanyolország      |
| ■ Ciprus     | ■ Magyarország  | ■ Málta         | ■ Svédország         |
| ■ Csehország | ■ Izland        | ■ Norvégia      | ■ Svájc              |
| ■ Dánia      | ■ Írország      | ■ Lengyelország | ■ Hollandia          |
| ■ Észtország | ■ Olaszország   | ■ Portugália    | ■ Egyesült Királyság |
| ■ Finnország | ■ Lettország    | ■ Románia       |                      |

## Védjegyekre vonatkozó információk

- A Microsoft, a Windows, a Windows XP, a Windows Server 2003, a Windows Vista, a Windows Server 2008, a Windows 7, a Windows Server 2012, a Windows 8, a Windows 8.1, a Windows 10 és az Internet Explorer a Microsoft Corporation Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegyei.
- Az Adobe Acrobat, az Adobe Reader és a PostScript az Adobe Systems, Incorporated védjegye.
- Az Ethernet a Xerox Corporation bejegyzett védjegye.
- Az IBM és az IBM PC/AT az International Business Machines Corporation védjegye.

A Használati útmutatóban található összes többi cég- és terméknév a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye. A ™ és a ® jelölések ebben az útmutatóban nem szerepelnek.

# 2 A fax készülék használata előtt

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

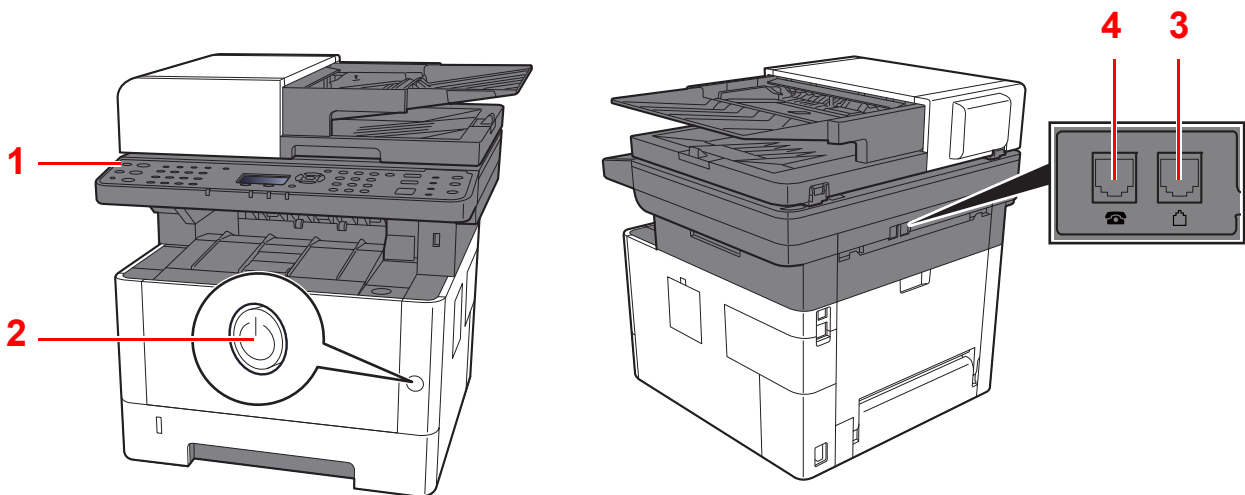
A készülék részei és azok funkciói .....	2-2
A készülék .....	2-2
Kezelőpanel .....	2-4
A kezelés módszere .....	2-6
A dátum és az idő beállítása .....	2-7
Helyi FAX adatok megadása .....	2-8
TTI (Küldő terminálazonosító) .....	2-8
Helyi fax név .....	2-8
Helyi FAX azonosító .....	2-9
Helyi FAX szám .....	2-9
FAX hívásmód .....	2-10
ECM TX .....	2-10
Átvitel kezdeti sebessége .....	2-10

## A készülék részei és azok funkciói

### A készülék

Ez a fejezet a fax készülék részeit ismerteti, amikor a készüléket faxként használjuk. A faxtól eltérő funkciókhoz tartozó részekkel kapcsolatban lásd:

➔ A készülék *Használati útmutatója*



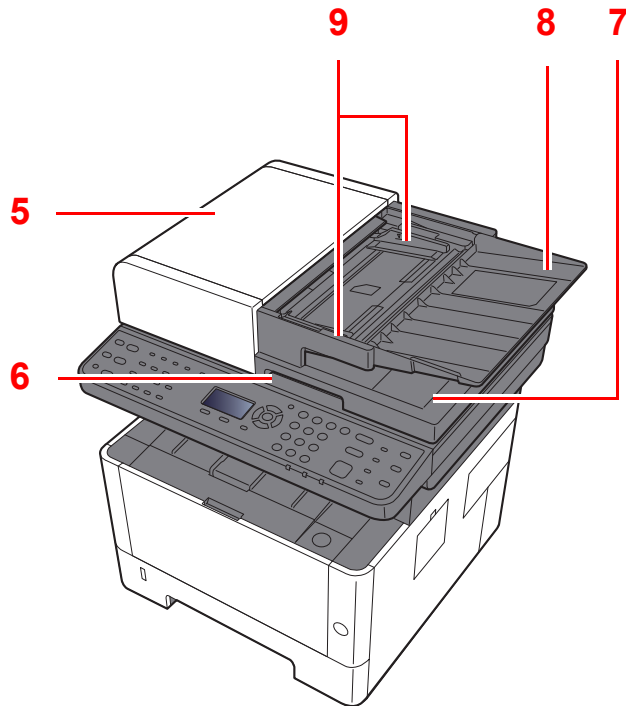
1	Kezelőpanel	Ezen a panelen keresztül végezhetők a fax műveletek.
2	Főkapcsoló	Ezt a kapcsolót állítsa ON (BE) állásba, amikor fax vagy másoló műveletet végez. A művelet elvégzéséhez az üzenet kijelző világitani kezd.
3	LINE csatlakozó	A telefonvonal moduláris kábelét csatlakoztassa ebbe az aljzatba.
4	TEL csatlakozó	Ha normál vonalas telefonkészüléket is használ, a moduláris vezetékét csatlakoztassa ebbe az aljzatba.



#### **FONTOS**

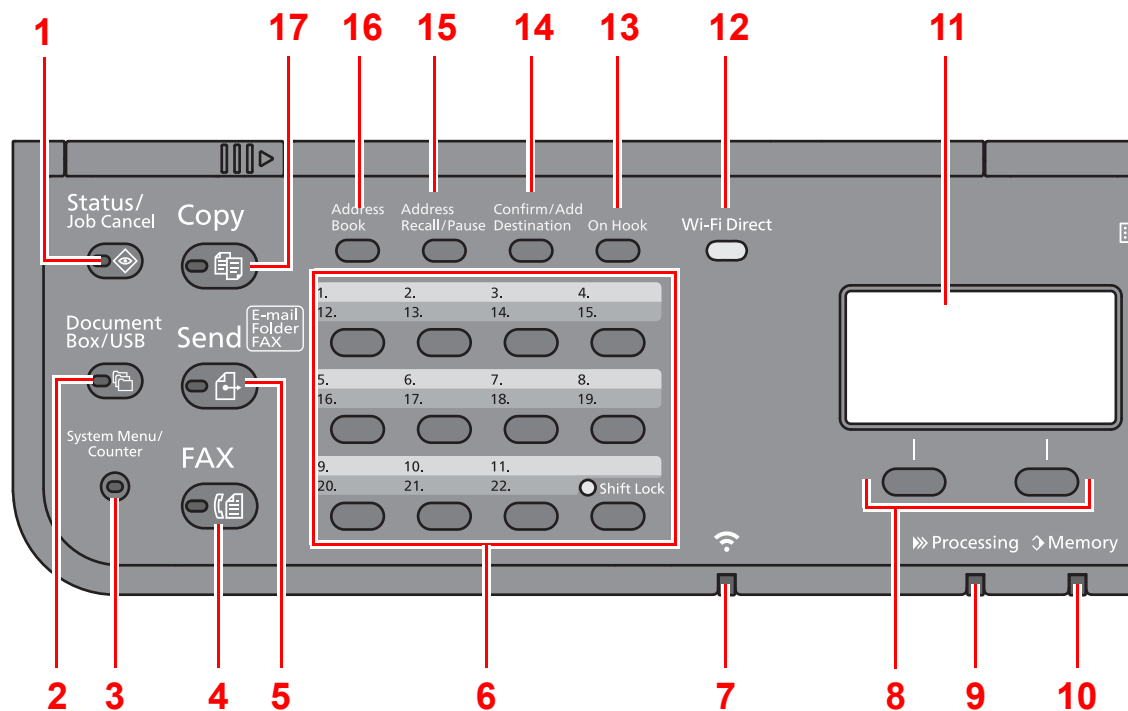
**A főkapcsolót kikapcsolva faxok automatikus vételére nincs lehetőség.**

## Dokumentumadagoló



5	Felső fedél	Nyissa fel ezt a fedelet, ha az eredeti a dokumentumadagolóban akadt el.
6	Nyitófogantyú	A dokumentumadagoló nyitására és zárására szolgál.
7	Eredeti kimeneti tálcája	A beolvasott eredetiek erre a tálcára érkeznek.
8	Eredetiek tálcája	Az eredeti dokumentum lapjait helyezze erre a tálcára.
9	Eredeti papírvezetői	Állítsa be ezeket a vezetőket az eredeti dokumentum szélességére.

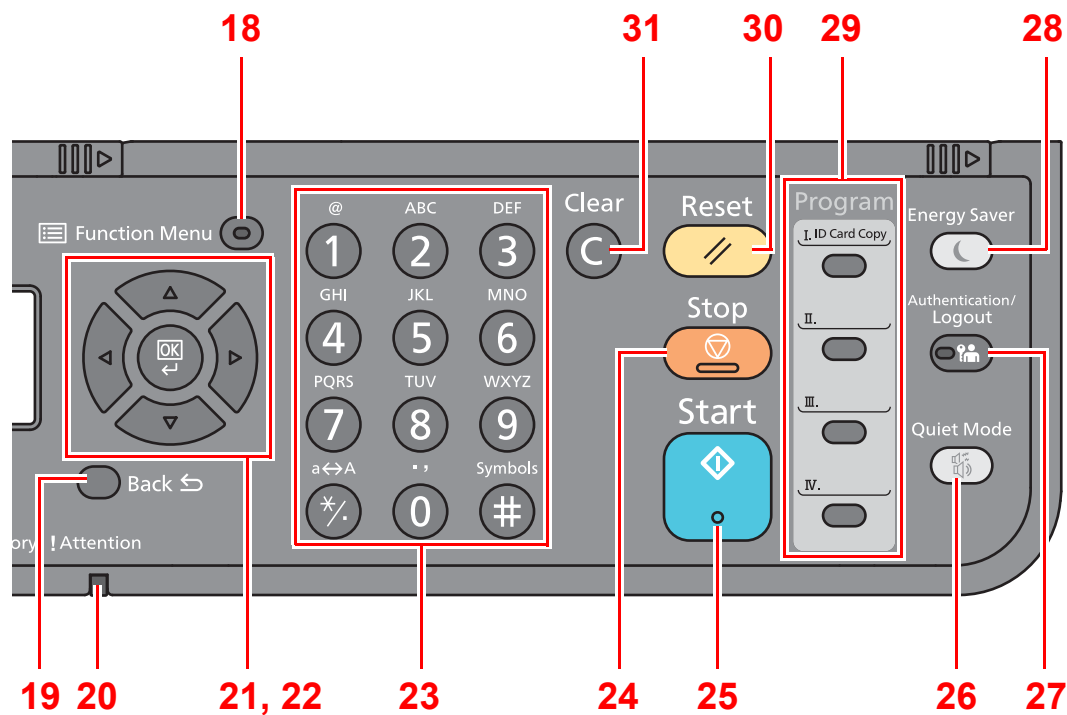
## Kezelőpanel



- 1 **[Status/Job Cancel]** gomb: Megjeleníti az Állapot/Feladat megszakítása képernyőt.
- 2 **[Document Box]** gomb: Megjeleníti a Dokumentumfiók/USB képernyőt.
- 3 **[System Menu/Counter]** gomb: Megjeleníti a rendszermenü/számláló képernyőt.
- 4 **[FAX]** gomb: Megjeleníti a FAX képernyőt.
- 5 **[Send]** gomb: Megjeleníti a küldés képernyőt. Úgy is módosítható, hogy a címjegyzék képernyőt jelenítse meg.
- 6 Gyorsgombok: Visszahívja a célállomást a gyorsgombok segítségével.
- 7 **[Wi-Fi]** jelzőfény<sup>\*1</sup>: Wi-Fi kapcsolat alatt villog.
- 8 Választógombok: Az üzenetkijelző alsó részén megjelenő menü kiválasztása.
- 9 **[Processing]** jelzőfény: Nyomtatáskor vagy küldéskor/fogadáskor villog.
- 10 **[Memory]** jelzőfény: Villog, amikor a készülék a készülék memóriájához, a fax memóriához vagy USB memóriához fér hozzá, (általános célú tétel).
- 11 Üzenetkijelző: Megjeleníti a beállítás menüt, a készülék állapotát és a hibaüzeneteket.
- 12 **[Wi-Fi Direct]** gomb<sup>\*1</sup>: A Wi-Fi Direct funkció beállítása, valamint a kapcsolathoz szükséges információk és a kapcsolat állapotának megjelenítése.
- 13 **[On Hook]** gomb: Manuális faxküldés/fogadása esetén ezzel a gombbal kérhető és bontható a vonal.
- 14 **[Confirm/Add Destination]** gomb: Megerősíti a célállomást vagy célállomást ad hozzá.
- 15 **[Address Recall/Pause]** gomb: Felhívja az előző célállomást. FAX hívószám begépelésekor szünet közbeiktatására is használható.
- 16 **[Address Book]** gomb: Megjeleníti a Címjegyzék képernyőt.
- 17 **[Copy]** gomb: Megjeleníti a Másolás képernyőt.

\*1 Csak a Wi-Fi funkcióval rendelkező modellek esetén.





18 **[Function Menu]** gomb: Megjeleníti a funkciómenü képernyőt.

19 **[Back]** gomb: Visszalép az előző képernyőre.

20 **[Attention]** jelzőfény: Világít vagy villog, ha hiba történik, és egy feladat leáll.

21 Nyíl gombok: Növeli vagy csökkenti az értékeket, vagy az üzenetkijelzőn kiválasztja a menüt. Ezenfelül mozgatja a kurzort karakterek beírásakor.

22 **[OK]** gomb: Funkció vagy menü, illetve beírt számok megerősítése.

23 Számbillentyűzet: Számok és szimbólumok beviteléhez.

24 **[Stop]** gomb: Megszakítja vagy szünetelteti a folyamatban levő feladatot.

25 **[Start]** gomb: Elindítja a másolási és beolvasási műveleteket, valamint a beállítási műveletek feldolgozását.

26 **[Quiet Mode]** gomb: Alacsonyabb nyomtatási sebesség a halkabb működés érdekében.

27 **[Authentication/Logout]** gomb: Hitelesíti a felhasználót, és kilép az aktuális felhasználó műveleteiből (azaz kijelentkezés).

28 **[Energy Saver]** gomb: A készüléket alvó módba állítja. Visszakapcsolás alvó üzemmódból, ha a készülék alvó üzemmódban van.

29 Programgombok: Programok mentése vagy előhívása.

30 **[Reset]** gomb: A beállításokat állítja vissza alapértékre.

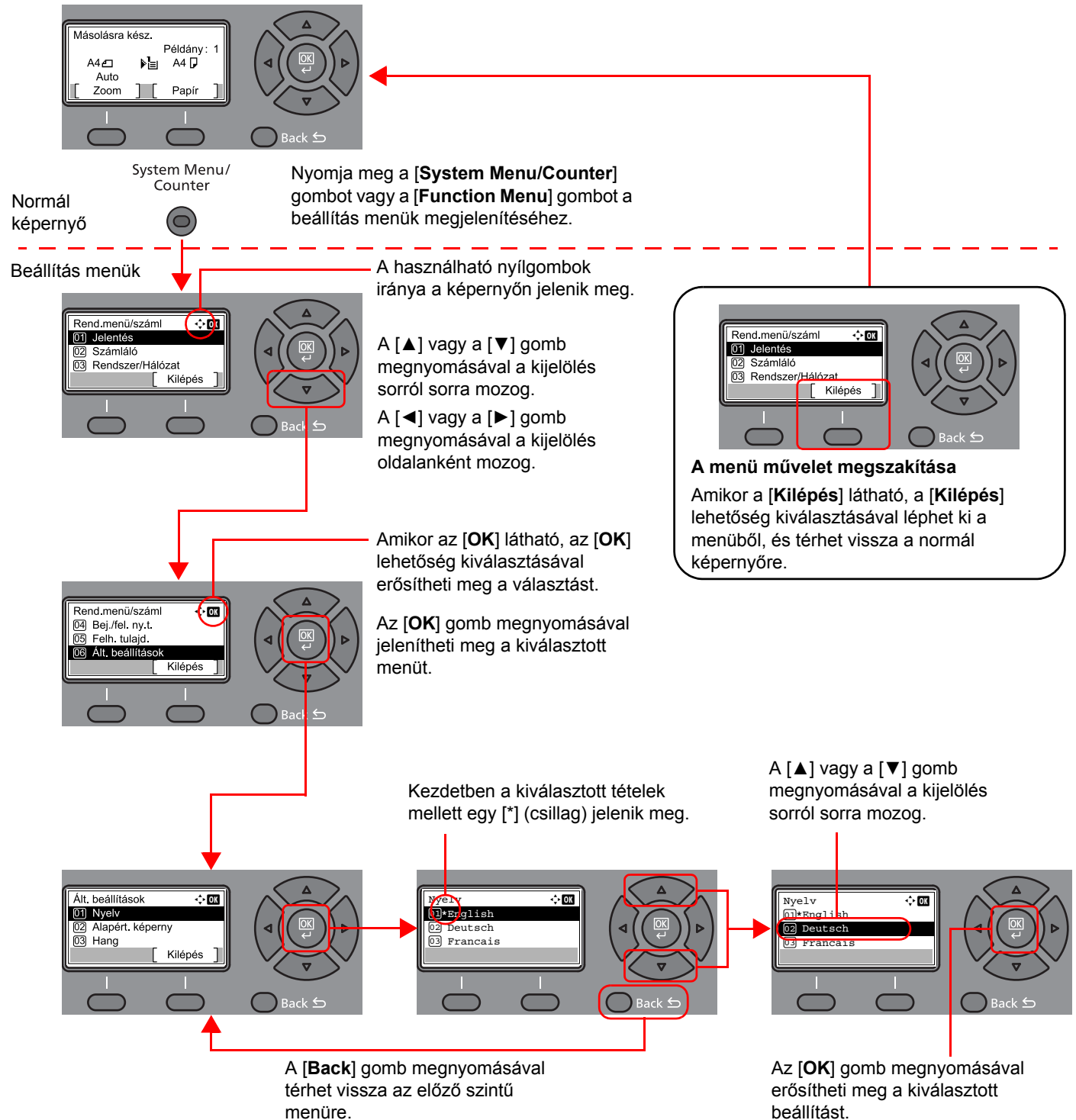
31 **[Clear]** gomb: Törli a beírt számokat és karaktereket.

## A kezelés módszere

Ez a rész ismerteti a beállítás menük kezelését az üzenetkijelző használatával.

### Menük és a konfigurációs beállítások megjelenítése

Nyomja meg a **[System Menu/Counter]** gombot vagy a **[Function Menu]** gombot a beállítás menük megjelenítéséhez. A **[▲]** gomb, a **[▼]** gomb, a **[◀]** gomb, a **[▶]** gomb, az **[OK]** gomb vagy a **[Back]** gomb megnyomásával válasszon ki egy menüt és hajtsa végre a beállításokat.



## A dátum és az idő beállítása

Állítsa be a telepítés helyén érvényes dátumot és időt.

A küldési funkcióval küldött faxok fejlécében az itt beállított dátum és idő fog megjelenni. Állítsa be a dátumot, az időt, valamint a készülék használati helyének eltérését a greenwichi időzónától.

### MEGJEGYZÉS

Az időeltérést még a dátum és az idő beállítása előtt határozza meg.

Ha használat közben a bejelentkezési felhasználónév képernyő jelenik meg, jelentkezzen be, ehhez lásd a készülék *Használati útmutatójának* rendszergazda felhasználónévéről és jelszóról szóló részét.

A gyári alapértelmezett bejelentkezési felhasználónév és bejelentkezési jelszó az alábbi.

Modellnév	Bejelentkezési név	Bejelentk. jelszó
P-4025w MFP	4000	4000

### 1 Jelenítse meg a képernyőt.

[System Menu/Counter] gomb > [▲] [▼] gomb > [Ált. beállítások] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Dátumbeállítás] > [OK] gomb

### 2 Konfigurálja a beállításokat.

[▲] [▼] gomb > [Időzóna] > [OK] gomb > Válassza ki az időzónát > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Dátum/Idő] > [OK] gomb > Állítsa be a dátumot és az időt > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Dátumformátum] > [OK] gomb > Válassza ki a dátumformátumot > [OK] gomb

Tétel	Leírás
<b>Időzóna</b>	Állítsa be az eltérést greenwichi középidejtől. A listából válassza ki a legközelebbi helyet. Ha olyan régiót választ, amely nyári időszámítást használ, konfigurálja a nyári időszámítás beállításait.
<b>Dátum/Idő</b>	A készülék használati helyének megfelelő dátum és idő beállítása. Ha a Küldés e-mailként funkciót használja, az itt beállított dátum és idő jelenik meg a fejlécben. <b>Érték:</b> Év (2000 - 2037), Hónap (1 - 12), Nap (1 - 31), Óra (00 - 23), Perc (00 - 59), Másodperc (00 - 59)
<b>Dátumformátum</b>	Válassza ki az év, hónap és nap megjelenítési formátumát. Az év nyugati formátumban jelenik meg. <b>Érték:</b> Hónap/Nap/Év, Nap/Hónap/Év, Év/Hónap/Nap

### MEGJEGYZÉS

A [▲] vagy a [▼] használatával írjon be egy számot.

A [◀] és a [▶] használatával mozgathatja a bevitel helyét, amelyet a kijelölés mutat.

## Helyi FAX adatok megadása

Regisztrálja az alábbi FAX adatokat.

### TTI (Küldő terminálazonosító)

A fogadás képernyőn válassza ki, hogy a helyi faxszám információ nyomtatásra kerüljön a faxüzenetre vagy sem.

#### 1 Jelenítse meg a képernyőt.

[System Menu/Counter] gomb > [▲] [▼] gomb > [FAX] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Átvitel] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [TTI] > [OK] gomb

#### 2 Állítsa be a TTI-t.

- 1 Válassza ki az információk kívánt helyét, vagy a [Ki] lehetőséget, ha nem akarja, hogy az rákerüljön az elküldött faxüzenetre.
- 2 Nyomja meg az [OK] gombot.

### Helyi fax név

A fogadás képernyőn regisztrálja a helyi fax nevét, amely a faxüzenetre kerül nyomtatásra.

#### 1 Jelenítse meg a képernyőt.

[System Menu/Counter] gomb > [▲] [▼] gomb > [FAX] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Átvitel] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Helyi FAX név] > [OK] gomb

#### 2 Állítsa be a helyi fax nevet.

- 1 Írja be a helyi fax nevét.



#### MEGJEGYZÉS

Maximálisan 32 karakter adható meg.

A karakterek beírására vonatkozó részletekért lásd:

➔ [Karakterbevitel \(7-2. oldal\)](#)

- 2 Nyomja meg az [OK] gombot.

## Helyi FAX azonosító

A helyi fax azonosító beírása. A helyi fax azonosítóval korlátozható a felek száma, amelyekkel kommunikáció folytatható. A Helyi FAX azonosító adatátvitel korlátozási célokat szolgál. A helyi fax azonosítóra vonatkozó részleteket lásd:

➔ *Angol nyelvű FAX használati útmutató*

### 1 Jelenítse meg a képernyőt.

[System Menu/Counter] gomb > [▲] [▼] gomb > [FAX] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Átvitel] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Helyi FAX azonosító] > [OK] gomb

### 2 Helyi FAX azonosító szám megadása

1 Írja be a helyi fax azonosító számot.



#### MEGJEGYZÉS

Maximum 4 számjegy írható be.

A [▲] és a [▼] gomb vagy a számbillentyűk használatával írjon be egy számot.

2 Nyomja meg az [OK] gombot.

## Helyi FAX szám

A fogadás képernyőn írja be a helyi fax számát, amely a faxüzenetre kerül nyomtatásra.

### 1 Jelenítse meg a képernyőt.

[System Menu/Counter] gomb > [▲] [▼] gomb > [FAX] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Átvitel] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Helyi FAX szám] > [OK] gomb

### 2 Helyi FAX szám megadása

1 Írja be a helyi fax számot.



#### MEGJEGYZÉS

Maximum 20 számjegy írható be helyi fax számként.

Szám beírásához használja a számbillentyűket.

A számbillentyűzet [\*/.] billentyűjének megnyomásával írható be a "+".

2 Nyomja meg az [OK] gombot.

## FAX hívásmód

A tárcsázás üzemmódját válassza ki a vonal típusának megfelelően.



### MEGJEGYZÉS

Ez a beállítás egyes régiókban nem jelenik meg.

#### 1 Jelenítse meg a képernyőt.

[System Menu/Counter] gomb > [▲] [▼] gomb > [FAX] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Átvitel] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [FAX hívásmód] > [OK] gomb

#### 2 Állítsa be a FAX hívásmódot.

[Tone(DTMF)] vagy [Impulzus(10PPS)] > [OK] gomb

## ECM TX

Állítsa be, hogy az ECM TX kerüljön-e végrehajtásra. Az ECM egy az ITU-T (Nemzetközi telekommunikációs Unió) által meghatározott kommunikációs módszer, amely újraküldi az adatokat, amikor hiba történik. Az ECM móddal rendelkező fax készülékek kommunikáció közben ellenőrzik a hibákat, ezzel kiküszöbölve a kép torzulását, amelyet a vonal zaja és egyéb körülmények okozhatnak.



### MEGJEGYZÉS

Ha a vonal nagymértékben zajos, a kommunikáció valamivel hosszabb ideig tarthat, mint amikor a [Ki] opció van kiválasztva.

#### 1 Jelenítse meg a képernyőt.

[System Menu/Counter] gomb > [▲] [▼] gomb > [FAX] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Átvitel] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [ECM TX] > [OK] gomb

#### 2 Konfigurálja a beállításokat.

[Be] vagy [Ki] > [OK] gomb

## Átvitel kezdeti sebessége

Állítsa be az átvitel kezdeti sebességét. Amikor a kommunikációs körülmények kedvezőtlenek, a fax továbbítása hibás lehet. Ebben az esetben állítson be alacsonyabb kezdeti átviteli sebességet.



### MEGJEGYZÉS

Normál esetben ez a funkció az alapértelmezett beállítással használandó.

#### 1 Jelenítse meg a képernyőt.

[System Menu/Counter] gomb > [▲] [▼] gomb > [FAX] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Átvitel] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Átv. kezd. seb.] > [OK] gomb

#### 2 Konfigurálja a beállításokat.

[9600bps], [14400bps] vagy [33600bps] > [OK] gomb

# 3 Faxok küldése

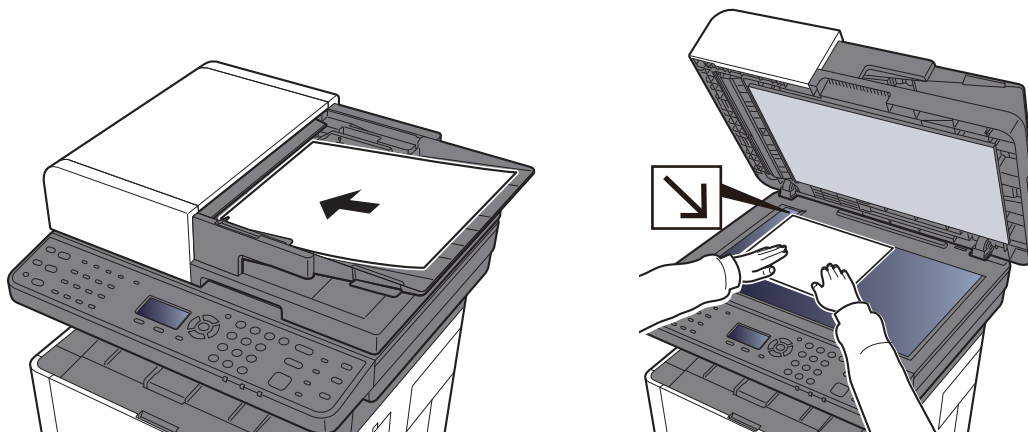
Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

Alapvető átviteli műveletek .....	3-2
Az újratárcsázás használata .....	3-3
Célállomások ellenőrzése és szerkesztése .....	3-4
A küldés állapotának ellenőrzése .....	3-5
Memóriából történő adás törlése (az eredeti beolvasása közben) .....	3-5
Memóriából történő átvitel törlése (a kommunikáció alatt) .....	3-5
Átvitel megszakítása (a kommunikáció megszakítása) .....	3-6
Célállomás beírásának módszerei .....	3-7
Célállomás faxszámának beírása a számgombok használatával .....	3-7
Választás a Címjegyzékből .....	3-9
Választás a gyorsgombok használatával .....	3-10
Közvetítéses átvitel .....	3-11
Bejelentkezés/kijelentkezés .....	3-13
Bejelentkezés, ha a felhasználói fiókkezelés engedélyezve van .....	3-13
Bejelentkezés, ha a feladatnyilvántartás engedélyezve van .....	3-14

# Alapvető átviteli műveletek

- 1 Nyomja meg a [FAX] gombot.**  
A fax funkció alapképernyője jelenik meg.

- 2 Helyezze el az eredetiket.**



Az eredetik elhelyezését lásd:

- ➔ A készülék *Használati útmutatója*

- 3 Válassza ki az átvitel módját.**

Két átviteli mód van: memória átvitel és közvetlen átvitel.

**Átvitel memóriából:** Az eredetiket a rendszer beolvassa, mielőtt a kommunikáció elindul. A memória átvitel az alapértelmezett beállítás.

**Közvetlen átvitel:** A rendszer tárcsázza a célállomást, és a kommunikáció elindul az eredetik beolvasása előtt.

- ➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

- 4 Adja meg a célállomást.**

Az átvitel célállomásának megadása.

- ➔ [Célállomás beírásának módszerei \(3-7. oldal\)](#)

- 5 A funkciók kiválasztása**

Nyomja meg a [Function Menu] gombot, és állítsa be a használandó átviteli funkciókat.

- ➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*



## 6 Küldés indítása.

Nyomja meg a **[Start]** gombot.

Amikor a beolvasás befejeződött, az átvitel elindul.

### Ha az eredetiket a dokumentumadagolóba tette

A készülék először beolvassa a dokumentumadagolóra helyezett eredetit, a memóriájába menti, és csak ezután tárcsázza a fogadó állomást.

### Ha az eredetít az üveglapra tette

A készülék először beolvassa az üveglapra helyezett eredetit, a memóriájába menti, és csak ezután tárcsázza a fogadó állomást.



#### MEGJEGYZÉS

Ha folyamatos beolvasást állított be, az üveglapra helyezett eredeti memóriába mentése után folytathatja a következő eredeti beolvasásával. Minden oldal beolvasása után egy művelettel engedélyeznie kell a beolvasás folytatását. A rendszer akkor kezdi tárcsázni a célállomást, ha már az összes eredeti a memóriába került.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

## Az újratárcsázás használata

Az újratárcsázás egy olyan funkció, amelynek segítségével tárcsázhatja az utoljára tárcsázott számot.

Ez akkor használható, amikor a fogadó rendszer nem válaszol az Ön által elküldeni próbált faxra. Ha ugyanarra a célállomásra szeretné a faxot elküldeni, az **[Address Recall/Pause]** gombot megnyomva felhívhatja ugyanazt a célállomást, amelyiket a célállomás listáról hívott.

### 1 **[FAX]** gomb > **[Address Recall/Pause]** gomb

### 2 Nyomja meg a **[Start]** gombot.

Az átvitel elindul.



#### MEGJEGYZÉS

A visszahívási adatok elvesznek az alábbi esetekben.

- Amikor kikapcsolja a készüléket
- Amikor elküldi a következő faxot (új visszahívási adatok kerülnek regisztrálásra)
- Amikor kijelentkezik

## Célállomások ellenőrzése és szerkesztése

Ellenőrizze és szerkessze a célállomást.

### 1 [FAX] gomb > [Confirm/Add Destination] gomb

### 2 Ellenőrizze a célállomást.

- 1 Válassza ki az ellenőrizendő célállomást, majd nyomja meg az [OK] gombot.
- 2 [▲] [▼] gomb > [Részl./Szerk.] > [OK] gomb  
A célállomás adatai jelennek meg.



#### MEGJEGYZÉS

A célállomás adatainak ellenőrzéséhez válassza a [Részl.] lehetőséget.

- 3 Miután ellenőrizte a célállomás adatait, nyomja meg az [OK] gombot.

### 3 Módosítsa a faxszámot.

- 1 Válassza ki a célállomást, melynek a faxszámát módosítani szeretné, majd nyomja meg az [OK] gombot.
- 2 [▲] [▼] gomb > [Részl./Szerk.] > [OK] gomb
- 3 A számbillentyűk használatával írja be újra a faxszámot.



#### MEGJEGYZÉS

A címjegyzékbe vagy egy gyorsgombra regisztrált célállomás szerkesztéséhez lásd:

➔ [Angol nyelvű FAX használati útmutató](#)

- 4 Nyomja meg az [OK] gombot.

### 4 Adja hozzá a célállomást (amikor a számbillentyűk használatával beírja a faxszámot).

- 1 Válassza a [Hozzáad] lehetőséget.
- 2 A számbillentyűzeten adja meg a célállomás faxszámát.



#### MEGJEGYZÉS

A faxszám számbillentyűzettel történő beírásához lásd:

➔ [Célállomás faxszámának beírása a számgombok használatával \(3-7. oldal\)](#)

- 3 Nyomja meg az [OK] gombot.

### 5 Törölje a célállomást.

- 1 Válassza ki a törölni kívánt célállomást, majd nyomja meg az [OK] gombot.
- 2 [Törlés] > [OK] gomb > [Igen]  
A [Kész.] üzenet jelenik meg a kijelzőn és a célállomás törlésre kerül.

### 6 Lépjen ki a műveletből.

Válassza a [Kilépés] lehetőséget.

## A küldés állapotának ellenőrzése

**1 Nyomja meg a [Status/Job Cancel] gombot.**

**2 Jelenítse meg a küldés állapota képernyőt.**

[▲] [▼] gomb > [Felad.küld állapot] > [OK] gomb

Jelenítse meg a küldés állapota képernyőt.

**3 Ellenőrizze az átviteli feladat részleteit.**

**1** Válassza ki az ellenőrizendő feladatot.

**2** [Menü] > [▲] [▼] gomb > [Részl.] > [OK] gomb

**3** Ellenőrizze a feladat adatait.

**4** Miután ellenőrizte, hogy a feladat befejeződött, nyomja meg az [OK] gombot.

## Memóriából történő adás törlése (az eredeti beolvasása közben)

**1 Nyomja meg a [Stop] gombot.**

A memóriából történő adás közben az eredeti beolvasásának megszakításához nyomja meg a [Stop] gombot a kezelőpanelen.

Az eredetiek beolvasása megszakad, az eredetiket a gép kiadja. Ha eredeti maradna a dokumentumadagolóban, vegye ki az eredetiek kiadótálcájából.

## Memóriából történő átvitel törlése (a kommunikáció alatt)



### MEGJEGYZÉS

Az átvitel megszakításakor, a megszakítás előtt beszkenelt oldalakat a készülék még elküldheti a fogadó félnek. Ellenőrizze a fogadó félnél, hogy került-e oldal véletlenül elküldésre.

**1 Nyomja meg a [Stop] gombot.**

**2 Jelenítse meg a megszakított küldési feladatok listája képernyőt.**

[Küldés megszakít] > [OK] gomb

Jelenítse meg a megszakított küldési feladatok listája képernyőt.

**3 Átvitel megszakítása.**

**1** Válassza ki a megszakítandó feladatot.

**2** [Menü] > [▲] [▼] gomb > [Feladat visszav.] > [OK] gomb > [Igen]

A kiválasztott feladat törlésre kerül.

## Átvitel megszakítása (a kommunikáció megszakítása)

Ezzel a művelettel megszakítja a kommunikációt és leállítja a küldést vagy a fogadást.

**1 Nyomja meg a [Status/Job Cancel] gombot.**

**2 A kommunikáció megszakítása.**

- 1** [FAX] > [OK] gomb
- 2** Ellenőrizze a kommunikáció állapotát.
- 3** Válassza a [Vonal Ki] lehetőséget.  
Amikor a kommunikáció megszakad, az átvitel leáll.



### MEGJEGYZÉS

A közvetlen átvitel, a késleltetett átvitel vagy a lekérdezéses átvitel megszakításához olvassa el az adott funkcióra vonatkozó részt.

Az átvitel megszakításához lásd:

➔ *Angol nyelvű FAX használati útmutató*

Késleltetett átvitel megszakítására vagy fax azonnali küldésére vonatkozó információkat lásd:

➔ *Angol nyelvű FAX használati útmutató*

A lekérdezéses átvitel megszakításához lásd:

➔ *Angol nyelvű FAX használati útmutató*

# Célállomás beírásának módszerei

## Célállomás faxszámának beírása a számgombok használatával

Az alábbi szakasz ismerteti a célállomás faxszámának beírását a számgombok használatával.



### MEGJEGYZÉS

Ha a [Célh. megad(FAX)] beállítása [Tiltás], nem lehet közvetlenül megadni a faxszámot. Válasszon célállomást a Címjegyzékből vagy a gyorsgombok használatával.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

- 1 Nyomja meg a [FAX] gombot.
- 2 Írja be a célállomás faxszámát.



### MEGJEGYZÉS

Maximum 64 karakter írható be.


Szám beírásához használja a számbillentyűket.

Gomb	Leírás
[Address Recall/Pause] gomb	Az [Address Recall/Pause] gombot megnyomva körülbelül három másodpercnyi szünetet iktathat be a számjegyek tárcsázása közé. Ha például a hívószám tárcsázása előtt a fővonal eléréséhez külön számot kell tárcsáznia, ezzel a módszerrel szünetet iktathat a hívószám elé.

### 3 Válassza ki az átviteli beállításokat.

Beállítható a mellékazonosító kommunikáció, a titkosított átvitel kezdő sebessége és az ECM.

- 1 Válassza a **[Részl.]** lehetőséget.
- 2 Válassza ki a tételt, amelynek a beállításait módosítani szeretné, majd válassza a **[Szerk.]** vagy a **[Módosít.]** lehetőséget.

Gomb	Leírás
Mellékazonosító	Állítsa be, ha mellékazonosító használatával szeretne faxot küldeni. ➔ Lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>
Kódolt átvitel	Állítsa be, ha az adatok küldéséhez titkosított átvitelt szeretne használni. ➔ Lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>
Átvitel kezdeti sebessége	Állítsa be, ha módosítani szeretné az átvitel sebességét. 33600 bps, 14400 bps vagy 9600 bps értéket választhat.  <b>MEGJEGYZÉS</b> Normál esetben ez a funkció az alapértelmezett beállítással használandó.
ECM	Az ECM egy az ITU-T (Nemzetközi telekommunikációs Unió) által meghatározott kommunikációs módszer, amely újraküldi az adatokat, amikor hiba történik. Az ECM móddal rendelkező fax készülékek kommunikáció közben ellenőrzik a hibákat, ezzel kiküszöbölve a kép torzulását, amelyet a vonal zaja és egyéb körülmények okozhatnak.

- 3 Nyomja meg az **[OK]** gombot.

### 4 Nyomja meg az **[OK]** gombot.

Ezzel befejeződött a célállomás bevitele.



#### MEGJEGYZÉS

Ha a **[Be]** opció van kiválasztva az **[Új céláll. ell.]** funkcióban, egy megerősítő képernyő jelenik meg a beírt faxszámhoz. Írja be újra ugyanazt a faxszámot, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.

➔ A készülék *Használati útmutatója*

Megadhatja a következő faxszámot.

➔ [Közvetítéses átvitel \(3-11. oldal\)](#)

A fax szolgáltatás mellett feladatként e-mail küldést és mappa (SMB/FTP) átvitelt is támogat a gép.

➔ A készülék *Használati útmutatója*

## Választás a Címjegyzékből

### MEGJEGYZÉS

A célállomások címjegyzékbe történő regisztrálására vonatkozó bővebb információért lásd:

➔ [Angol nyelvű FAX használati útmutató](#)

A külső címjegyzékre vonatkozó részleteket lásd:

➔ [Embedded Web Server RX User Guide](#)

### 1 [FAX] gomb > [Address Book] gomb

### 2 Válassza ki a célállomást.

#### MEGJEGYZÉS

A célállomás adatainak ellenőrzésekor válassza a [Menü] > [Részl.] > [OK] gomb.

#### Célállomás keresése

A célállomás kereshető név alapján.

1 [Menü] > [▲] [▼] gomb > [Keresés(Név)] > [OK] gomb

2 A számbillentyűk használatával írja be a keresendő karaktereket.

#### MEGJEGYZÉS

A karakterek beírására vonatkozó részletekért lásd:

➔ [Karakterbevitel \(7-2. oldal\)](#)

3 Nyomja meg az [OK] gombot.  
A keresett célállomás megjelenik.

### 3 Nyomja meg az [OK] gombot.

Ha több célállomásra szeretne küldeni, ismételje meg a 2 – 3. lépést. Egyszerre akár 100 célállomást is megadhat.

#### MEGJEGYZÉS

A kiválasztott célállomás ellenőrzéséhez, illetve módosításához lásd:

➔ [Célállomások ellenőrzése és szerkesztése \(3-4. oldal\)](#)

## Választás a gyorsgombok használatával

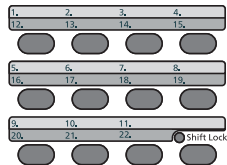
### MEGJEGYZÉS

A gyorsgombok hozzáadására vonatkozó további információkat lásd:

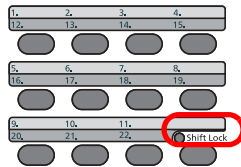
➔ *Angol nyelvű FAX használati útmutató*

1 Nyomja meg a [FAX] gombot.

2 Válassza azt a gyorsgombot, amelyhez a célállomás regisztrálva van.



Ha 12 és 22 közötti gyorsgombot szeretne kiválasztani, a gyorsgombot a [Shift Lock] bekapcsolása után kell megnyomni, amit a [Shift Lock] gomb megnyomásával tehet meg.





## Közvetítéses átvitel

Ez a funkció lehetővé teszi ugyanazoknak az eredetieknek az elküldését több célállomásra egy művelettel. A készülék eltárolja (memorizálja) az elküldendő eredetiket a memóriájába, és automatikusan megismétli a tárcsázást és az átvitelt a beállított célállomásokra.

### MEGJEGYZÉS

Ha célállomás csoportokat használ, az eredetiket akár 100 célállomásra is elküldheti egy művelettel.

Ez a funkció használható a mellékazonosító és a késleltetett átvitel funkcióval együtt is.

Ha a közvetlen átvitelt választotta, akkor ez a funkció átvált a memóriából történő átvitelre a küldés során.

**1** Nyomja meg a **[FAX]** gombot.

**2** Adja meg a célállomást.

Írja be a faxszámot.

### MEGJEGYZÉS

Ha a **[Célh. megad(FAX)]** beállítása **[Tiltás]**, nem lehet közvetlenül megadni a faxszámot. Válasszon célállomást a Címjegyzékből vagy a gyorsgombok használatával.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

**1** Írja be a célállomás faxszámát.

### MEGJEGYZÉS

Maximum 64 karakter írható be.

Szám beírásához használja a számbillentyűket.

Gomb	Leírás
<b>[Address Recall/Pause]</b> gomb	Az <b>[Address Recall/Pause]</b> gombot megnyomva körülbelül három másodpercnyi szünetet iktathat be a számjegyek tárcsázása közé. Ha például a hívószám tárcsázása előtt a fővonal eléréséhez külön számot kell tárcsáznia, ezzel a módszerrel szünetet iktathat a hívószám elé.

**2** Nyomja meg az **[OK]** gombot.  
Beírható egy másik faxszám.

### MEGJEGYZÉS

Ha a **[Be]** opció van kiválasztva az **[Új céláll. ell.]** funkcióban, egy megerősítő képernyő jelenik meg a beírt faxszámhoz. Írja be újra ugyanazt a faxszámot, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.

➔ A készülék *Használati útmutatója*

## Célállomás kiválasztása a Címjegyekből

- 1 Nyomja meg az **[Address Book]** gombot.
- 2 Válassza ki a célállomást.
- 3 Nyomja meg az **[OK]** gombot.  
Célállomás hozzáadásához ismétlje meg a 2 – 3. lépést.



### MEGJEGYZÉS

A Címjegyzékre vonatkozó részleteket lásd:

➔ [Választás a Címjegyzékből \(3-9. oldal\)](#)

## Válassza ki a célállomást a gyorsgombok segítségével.

Nyomja meg az összes gyorsgombot, amelyek alá a célállomásokat regisztrálta.



### MEGJEGYZÉS

A gyorsgombokra vonatkozó részleteket lásd:

➔ [Választás a gyorsgombok használatával \(3-10. oldal\)](#)

- 3 A célállomás kiválasztása után nyomja meg a **[Start]** gombot.

# Bejelentkezés/kijelentkezés

## Bejelentkezés, ha a felhasználói fiókkezelés engedélyezve van

Ha a felhasználói fiókkezelés engedélyezve van, a készülék használatához meg kell adnia a felhasználói azonosítóját és a jelszavát.

### Bejelentkezés

#### 1 Írja be a bejelentkezési felhasználónevet.

- 1 Ha a készülék használata közben ez a képernyő jelenik meg, nyomja meg az **[OK]** gombot, miközben a bejelentkezési felhasználónév beírására szolgáló oszlop van kijelölve.

##### MEGJEGYZÉS

- Ha felhasználói hitelesítési módszernek a **[Hálózati hit.]** van megadva, a **[Menü]** jelenik meg. Válassza a **[Menü]**, majd a **[Bejelentk. tít.]** lehetőséget, ezután a **[Helyi hitelesít.]** és a **[Hálózati hit.]** közül kiválaszthatja a hitelesítési célállomást.
- Válassza a **[Menü]**, majd a **[Tartom.]** lehetőséget, ezután választhat a regisztrált tartományok közül.

- 2 A számbillentyűk használatával adja meg a bejelentkezési felhasználónevet, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.

##### MEGJEGYZÉS

Ha a bejelentkezési művelet **[Karakter kivál.]**, akkor az adatok bevitelére szolgáló képernyő úgy jeleníthető meg, hogy az üzenetkijelzőn lévő karakterek közül választ.

➔ A készülék *Használati útmutatója*

➔ [Karakterbevitel \(7-2. oldal\)](#)

#### 2 Adja meg a bejelentkezési jelszót.

- 1 Válassza ki a bejelentkezési jelszót, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.
- 2 Adja meg a bejelentkezési jelszót, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.  
➔ [Karakterbevitel \(7-2. oldal\)](#)

#### 3 Válassza a **[Bejlemtk]** lehetőséget.

### Kijelentkezés

Authentication/  
Logout



Ha ki szeretne jelentkezni a készülékről, nyomja meg az **[Authentication/Logout]** gombot; ekkor visszajut a bejelentkezési felhasználónév és jelszó bevitelére szolgáló képernyőre.

A felhasználót a rendszer az alábbi esetekben automatikusan kijelentkezteti:

- Amikor a készülék alvó állapotba kapcsol.
- Amikor az automatikus panel-visszaállítás aktiválódik.

## Bejelentkezés, ha a feladatnyilvántartás engedélyezve van

Ha a feladatnyilvántartás engedélyezve van, a készülék használatához meg kell adnia a fiók azonosítóját és a jelszavát.

### Bejelentkezés

A fiókazonosító beírása képernyőn a számbillentyűk segítségével adja meg a fiókazonosítót, és válassza a meg az **[OK]** gombot.



#### MEGJEGYZÉS

- Hibás karakter megadásakor nyomja meg a **[Clear]** gombot, és írja be újra a fiókazonosítót.
- Ha olyan fiókazonosítót írt be, amely nem egyezik a regisztrált azonosítóval, a készülék egy figyelmeztető hangjelzést ad, és a bejelentkezés sikertelen lesz. Írja be a helyes fiókazonosítót.
- A **[Számológép]** lehetőség kiválasztásával megtekintheti a kinyomtatott és beolvasott oldalak számát.

### Kijelentkezés

Authentication/  
Logout



A műveletek befejezése után nyomja meg az **[Authentication/Logout]** gombot a fiókazonosító megadására szolgáló képernyőhöz való visszatéréshez.

# 4 Faxok fogadása

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

Fax fogadása .....	4-2
Fogadási mód .....	4-2
A fogadás módjának kiválasztása .....	4-2
Automatikus fogadás .....	4-3
Az automatikus fogadás folyamata .....	4-3
A vétel megszakítása (a kommunikáció megszakítása) .....	4-3
Kézi vétel .....	4-4
A kézi fogadás folyamata .....	4-4
Fax fogadásának funkciói .....	4-5
Vétel dátuma és ideje .....	4-5
2 az 1-ben nyomtatás .....	4-5
Kötegetelt nyomtatás .....	4-6
Kétoldalas nyomtatás .....	4-6

# Fax fogadása

Ha a gépet csak faxüzenetek fogadására használja és beszédhívások nem érkeznek rá, állítsa be automatikus faxfogadásra. Ekkor a faxüzenetek fogadása nem igényel egyéb műveletet.

## Fogadási mód

Az alábbi szakasz a faxok fogadásának módszereit ismerteti.

- Auto (normál)
- Auto (FAX/TEL) (Lásd: [5-2.](#))
- Auto (TAD) (Lásd: [5-4.](#))
- Kézi (Lásd: [4-4.](#))

## A fogadás módjának kiválasztása

### 1 Jelenítse meg a képernyőt.

[System Menu/Counter] gomb > [▲] [▼] gomb > [FAX] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Fogadás] > [OK] gomb > [▲] [▼] gomb > [Fogadási beáll.] > [OK] gomb

### 2 Válassza ki a fogadás módját.

#### 1 Válassza ki a fogadás módját.

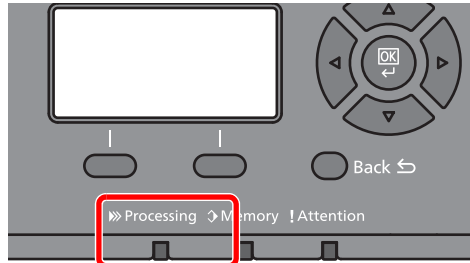
A fax automatikus fogadásához válassza az [Auto(Normál)] lehetőséget.

#### 2 Nyomja meg az [OK] gombot.

# Automatikus fogadás

## Az automatikus fogadás folyamata

### 1 A fogadás elkezdődik



Amikor fax érkezik, a **[Processing]** jelzőfény villog, és a vétel automatikusan elindul.



#### MEGJEGYZÉS

Ha telefon (kereskedelmi forgalomban elérhető termék) csatlakozik a készülékre, a vétel a telefon csengetése után indul el.

Módosíthatja a csengések számát.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

#### Fogadás memóriába

Ha a gép nem tud nyomtatni, mert kifogyott vagy elakadt a papír, a beérkezett faxot ideiglenesen a memóriájába menti. Ha a gép ismét képes lesz nyomtatni, a nyomtatás elkezdődik.

Az eltárolható oldalak száma az oldalaktól függ. Általában körülbelül 256 vagy több A4 méretű oldal tárolható el normál felbontás mellett.

Memóriába történő fogadás esetén az állapot kijelzőn nyomtatási feladatként a FAX vétel nyomtatási feladatai jelennek meg. A fogadott fax kinyomtatásához tegyen be papírt, vagy szüntesse meg a papírelakadást.

Az Állapot képernyőre vonatkozó részleteket lásd:

➔ A készülék *Használati útmutatója*

### 2 Fogadott fax kinyomtatása

A fogadott faxokat a készülék a belső tálcába nyomtatja ki, nyomtatási oldalukkal lefelé.

## A vétel megszakítása (a kommunikáció megszakítása)

Ha a fogadást a telefonvezeték kommunikáció alatt történő leválasztásával szakítaná meg, alkalmazza az alábbi eljárást.

### 1 Nyomja meg a **[Status/Job Cancel]** gombot.

### 2 A kommunikáció megszakítása.

[▲] [▼] gomb > **[FAX]** > **[OK]** gomb > **[Vonal Ki]**  
Amikor a kommunikáció megszakad, a vétel leáll.

## Kézi vétel

Ezzel a módszerrel a faxüzeneteket a **[Kézi RX]** lehetőség kiválasztásával fogadhatja, miután meggyőződött róla, hogy a küldő állomással létrejött a telefonos kapcsolat.

### MEGJEGYZÉS

A kézi fogadás használatához egy kézibeszélőt (kereskedelmi forgalomban kapható) kell csatlakoztatni a készülékre, és a fogadás módját kézire kell állítani. A váltáshoz kézi üzemmódra lásd:

➔ *Angol nyelvű FAX használati útmutató*

Ha telefonkészüléket (kereskedelmi forgalomban kapható) csatlakoztat a géphez, akkor az eredeti vétele előtt a küldő rendszer mellett levő személyel beszélgetést is folytathat.

➔ [Kézi vétel \(5-7. oldal\)](#)

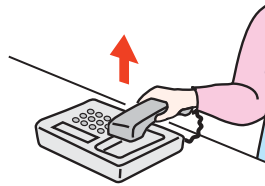
[Távoli átkapcsolás funkció \(5-8. oldal\)](#)

## A kézi fogadás folyamata

### 1 A telefon csörög.

Amikor bejövő hívás érkezik, a készülékre csatlakoztatott telefon csenget.

### 2 Emelje fel a kézibeszélőt.



Emelje fel a telefon kézibeszélőjét.

### 3 Ellenőrizze, hogy a telefonvonal csatlakozott-e a küldő rendszer fax funkciójára.

Ha a célállomás fax készülék, egy lágy hangot hall. Ha valaki válaszol, akkor beszélhet vele.

### 4 [FAX] gomb > [On Hook] gomb > [Kézi RX]

A vétel elindul.

### MEGJEGYZÉS

Ha tárcsahang jelek küldésére alkalmas telefont használ, a telefon használatával indíthatja el az eredeti fogadását a távoli átkapcsolás funkcióval.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

### 5 Helyezze vissza a kézibeszélőt.

Amikor a fogadás elindul, a kézibeszélőt helyezze vissza a helyére.



# Fax fogadásának funkciói

Beállítható a vételi módszer és a fax nyomtatásának módszere.

Mit szeretne tenni?	Referencia oldal
A használható papírtípusok korlátozása.	Lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>
Csatlakozás PBX-re (magán alközpont). (csak Európában)	Lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>
A fogadott faxok továbbítása egy másik fax készülékre vagy számítógépre.	Lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>
A fogadás dátumának és időpontjának, valamint egyéb információk nyomtatása.	Vétel dátuma és ideje ► 4-5. oldal
Kétoldalas fax fogadása egy oldalra.	2 az 1-ben nyomtatás ► 4-5. oldal
A fogadott faxok nyomtatása egy kötegben.	Kötegelt nyomtatás ► 4-6. oldal
Eredeti titkosítása a biztonságos küldés érdekében.	Lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>
A fogadott faxok nyomtatása a papír mindkét oldalára.	Kétoldalas nyomtatás ► 4-6. oldal
A fogadott faxok tárolása a készüléken a nyomtatásuk nélkül.	Lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>
Fax fogadásának kezdeményezése a fogadó készülék vezérlésével.	Lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>

## Vétel dátuma és ideje

A vétel dátuma és ideje funkció minden fogadott oldal tetején megjeleníti nyomtatáskor a vétel dátumát és időpontját, a küldő adatait és az oldalak számát. Ez akkor bizonyul hasznosnak, ha másik időzónából érkezett a fax.



### MEGJEGYZÉS

Ha a fogadott fax adatokat a fogadás után a memóriából továbbküldi, a fogadási dátum és idő nem adódik hozzá a továbbított adatokhoz.

Ha a fogadott adatok több oldalra kerülnek nyomtatásra, a fogadás dátuma és időpontja csak az első oldalra kerül rá. A többi oldalra nem kerül nyomtatásra.

Be	A fogadás dátumának és időpontjának nyomtatása.
Ki	A fogadás dátuma és időpontja nem kerül nyomtatásra.

A beállítások konfigurálására vonatkozó bővebb információkat lásd:

► *Angol nyelvű FAX használati útmutató*

## 2 az 1-ben nyomtatás

Ha többoldalas Statement vagy A5 méretű eredetit fogad a készülék, ez a funkció az eredeti két oldalát nyomtatja egy Letter vagy A4 méretű papírra. Ha egyszerre 2 az 1-ben fogadást és kétoldalas nyomtatást állított be, a 2 az 1-ben fogadás letiltásra kerül.

Be	Nyomatás 2 az 1-ben.
Ki	Nincs nyomtatás 2 az 1-ben.

A beállítások konfigurálására vonatkozó bővebb információkat lásd:

► *Angol nyelvű FAX használati útmutató*

## Kötegelt nyomtatás

Ha többoldalas fax érkezik, a készülék az oldalakat az összes oldal fogadása után nyomtatja ki.

Be	Nyomtatás egy kötegtben, miután az összes oldal fogadásra került.
Ki	Az oldalak nyomtatása a fogadásukkor.

A beállítások konfigurálására vonatkozó bővebb információkat lásd:

➔ *Angol nyelvű FAX használati útmutató*

## Kétoldalas nyomtatás

Ha azonos vastagságú, több oldalas adatot fogad a készülék, az azonos szélességű adatok a lapok két oldalára nyomtathatók.

Be	Nyomtatás mindkét oldalra.
Ki	Nincs nyomtatás mindkét oldalra.

A beállítások konfigurálására vonatkozó bővebb információkat lásd:

➔ *Angol nyelvű FAX használati útmutató*

# 5 Kényelmi faxfunkciók használata

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

Csatlakoztatott telefon használata .....	5-2
FAX/TEL automata átkapcsolás bejövő hívásnál .....	5-2
FAX/üzenetrögzítő automata átkapcsolás bejövő hívásnál .....	5-4
Kézi küldés .....	5-6
Kézi vétel .....	5-7
Távoli átkapcsolás funkció .....	5-8

## Csatlakoztatott telefon használata

A készülékre csatlakoztatható telefon (kereskedelmi forgalomban kapható), és azzal különféle funkciók használhatók.

### FAX/TEL automata átkapcsolás bejövő hívásnál

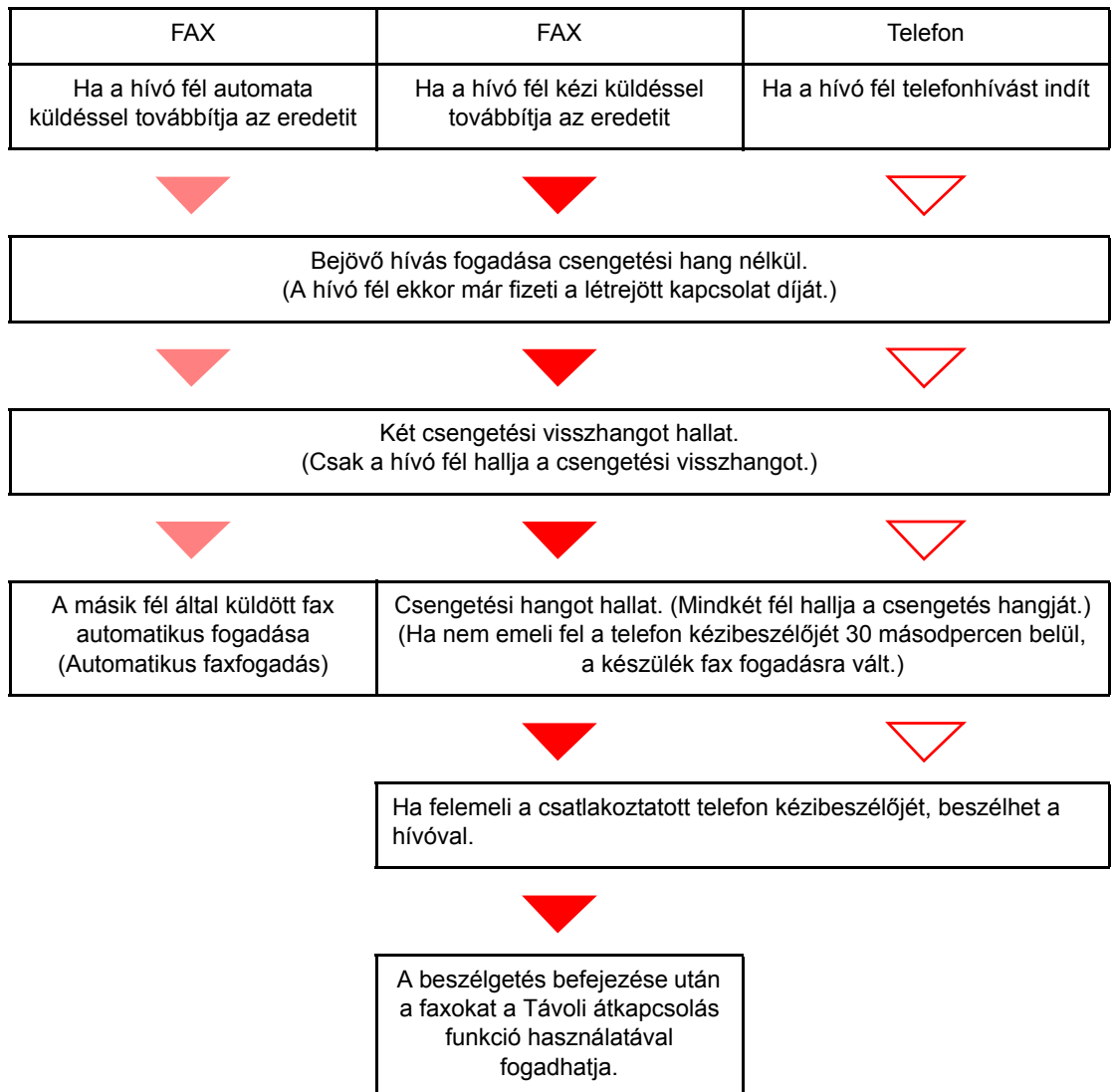
Ez a vételi mód akkor kényelmes, ha egyetlen telefonvonalon bonyolódnak a fax és a telefonhívások is. Ha fax érkezik, a készülék automatikusan fogadja azt, telefonhívás esetén pedig csengetési hangot hallat, hogy a felhasználó fogadhassa a hívást.

#### ✓ FONTOS

**A FAX/TEL automatikus átkapcsolás használatához csatlakoztasson a géphez egy (kereskedelmi forgalomban kapható) telefonkészüléket.**

**Előre beállított számú csengetés után a készülék belép a vonalra, ami a hívó fél felé már költségekkel jár még akkor is, ha a fogadó rendszer még nem válaszolt.**

#### A vétel folyamata



#### 🔍 MEGJEGYZÉS

A beszélgetés végén a faxokat fogadhatja a Távoli átkapcsolás funkció használatával.

➔ [Távoli átkapcsolás funkció \(5-8. oldal\)](#)

**Előkészületek:**

Válassza az **[Auto (FAX/TEL)]** lehetőséget.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

## 1 A telefon csörög.



A csatlakozó telefonkészülék csengetni kezd.



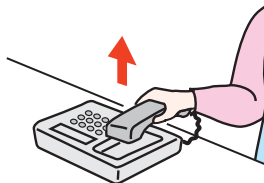
**MEGJEGYZÉS**

Módosíthatja a csengések számát.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

## 2 Fogadja a hívást.

**Ha a hívás telefonról érkezik**



**1** A gép csengetési hangot hallat, amire reagálva a felhasználó fogadhatja a hívást. Emelje fel a telefon kézibeszélőjét 30 másodpercen belül.



**MEGJEGYZÉS**

Ha nem emeli fel a telefon kézibeszélőjét 30 másodpercen belül, a készülék fax fogadásra vált.

**2** Beszéljen a másik féllel.



**MEGJEGYZÉS**

A beszélgetés végén a faxokat fogadhatja a Távoli átkapcsolás funkció használatával.

➔ [Távoli átkapcsolás funkció \(5-8. oldal\)](#)

**Ha a hívás faxról érkezik**

A készülék megkezdi a fax fogadását.

## FAX/üzenetrögzítő automata átkapcsolás bejövő hívásnál

Ez a funkció akkor praktikus, ha a fax mellett üzenetrögzítő is üzemel. Ha fax érkezik, a készülék automatikusan fogadja azt, telefonhívás esetén pedig a gép a csatlakoztatott üzenetrögzítő funkcióit követve fogadja a hívást. Ezzel a megoldással a felhasználó távolléte esetén a hívó fél üzenetet hagyhat az üzenetrögzítőn.

### ✓ FONTOS

**A FAX/üzenetrögzítő automatikus átkapcsolás használata esetén, ha a gép a hívás beérkezésétől számított egy percen belül legalább 30 másodperc csendet észlel, működésbe lép a csend érzékelő funkció, és a gép átvált fax fogadásra.**

### 💡 MEGJEGYZÉS

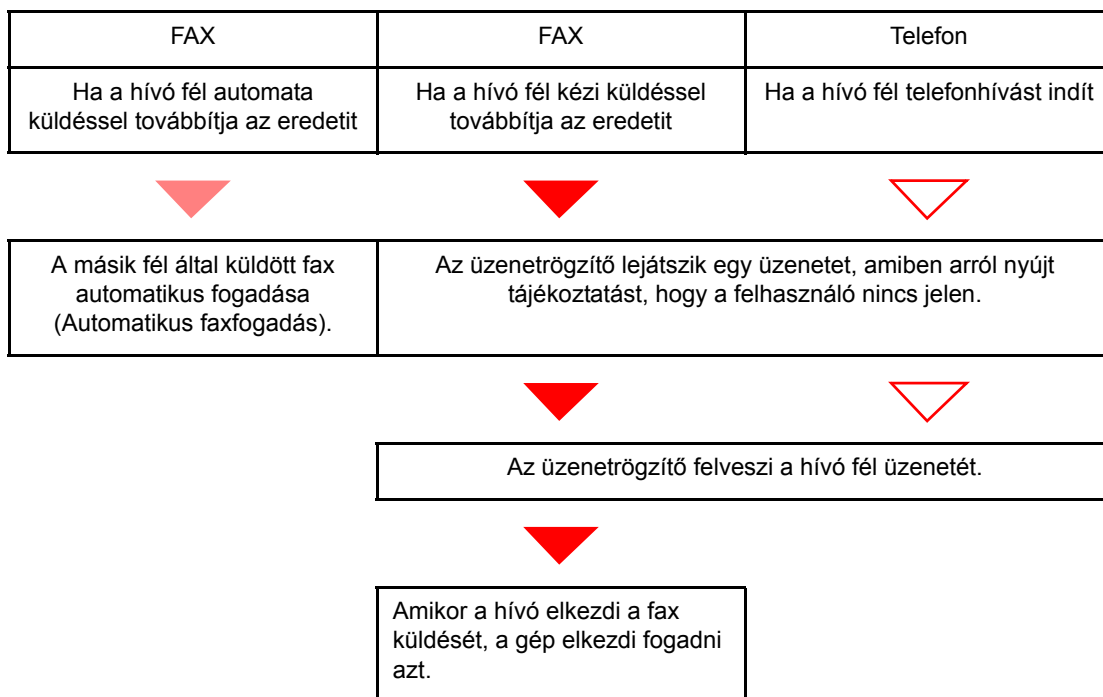
A FAX/üzenetrögzítő automatikus átkapcsolás használatához csatlakoztasson a géphez egy (kereskedelmi forgalomban kapható) üzenetrögzítő telefonkészüléket.

Az olyan részleteket, mint például a beérkezett üzenetek kezelése, megtalálja az üzenetrögzítő használati utasításában.

Állítson be az üzenetrögzítőénél több csengetési számot a gépen, hogy először az üzenetrögzítő fogadhassa a hívást.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

### A vétel folyamata



### Előkészületek:

Válassza az **[Auto (TAD)]** lehetőséget.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

## 1 A telefon csörög.



A csatlakoztatott telefonkészülék a beállított számú csengetést hallatja.



### MEGJEGYZÉS

Ha a csengetések alatt felveszi a kézibeszélőt, a gép a kézi vétellel megegyező állapotba lép.

➔ [Kézi vétel \(5-7. oldal\)](#)

## 2 Az üzenetrögzítő válaszol a hívásra.

### Ha a hívás telefonról érkezik, de a felhasználó nincs jelen

Az üzenetrögzítő lejátssza a kimenő üzenetet, és megkezdi a hívó fél üzenetének a rögzítését.



### MEGJEGYZÉS

Ha a felvétel alatt 30 másodpercnél hosszabb csend észlelhető, a gép átkapcsol fax fogadására.

### Ha a hívás faxról érkezik

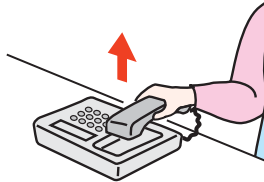
A készülék megkezdi a fax fogadását.

## Kézi küldés

Ha beszélni szeretne a fogadó rendszernél lévő személlyel, vagy a fogadó rendszert fax üzemmódra kell kapcsolni, használja ezt a módszert az eredetik elküldésére.

**1 Helyezze el az eredetiket.**

**2 Tárcsázza a célállomást.**



Emelje fel a kézibeszélőt, és tárcsázza a fogadó rendszer hívószámát.

**3 Ellenőrizze, hogy a telefonvonal csatlakozott-e a fogadó rendszer fax funkciójára.**

Ha a célállomás fax készülék, egy hosszú magas hangot hall. Ha valaki válaszol, akkor beszélhet vele.

**4 [FAX] gomb > [On Hook] gomb**

**5 Nyomja meg a [Start] gombot.**

Az átvitel elindul.

**6 Helyezze vissza a kézibeszélőt.**

Amikor a küldés elindul, a kézibeszélőt helyezze vissza a helyére.



## Kézi vétel

Lehetőség van a fax fogadására, miután ellenőrizte, hogy a telefonvonal a küldő fél készülékére csatlakozott.



### MEGJEGYZÉS

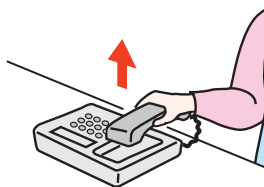
Ennek a készüléknek az alapértelmezett beállítása a Fax automatikus fogadása üzemmód. A kézi vétel használatához a fogadás módját kézi vételre kell állítani. A váltáshoz kézi üzemmódra lásd:

➔ *Angol nyelvű FAX használati útmutató*

### 1 A telefon csörög.

Amikor bejövő hívás érkezik, a készülékre csatlakoztatott telefon csenget.

### 2 Emelje fel a kézibeszélőt.



Emelje fel a telefon kézibeszélőjét.

### 3 Ellenőrizze, hogy a telefonvonal csatlakozott-e a küldő rendszer fax funkciójára.

Ha a célállomás fax készülék, egy lágy hangot hall. Ha valaki válaszol, akkor beszélhet vele.

### 4 [FAX] gomb > [On Hook] gomb > [Kézi RX]

A vétel elindul



### MEGJEGYZÉS

Ha tárcsahang jelek küldésére alkalmas telefont használ, a telefon használatával indíthatja el az eredeti fogadását a távoli átkapcsolás funkcióval.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

### 5 Helyezze vissza a kézibeszélőt.

Amikor a fogadás elindul, a kézibeszélőt helyezze vissza a helyére.

## Távoli átkapcsolás funkció

A fax fogadását elindíthatja a csatlakoztatott telefonkészülék segítségével. Ez a funkció akkor hasznos, ha az együtt használt készülék és a telefon (kereskedelmi forgalomban kapható) egymástól távol van.



### MEGJEGYZÉS

A távoli átkapcsolás használatához csatlakoztasson a géphez egy (kereskedelmi forgalomban kapható) telefonkészüléket. A telefon típusától függően azonban ez a funkció nem biztos, hogy megfelelően működik, még ha a telefon képes is tárcsahangot adni. Részletekért forduljon a kereskedőhöz, akitől ezt a készüléket vásárolta.

A távoli átkapcsolási tárcsahang gyári beállítása 55.

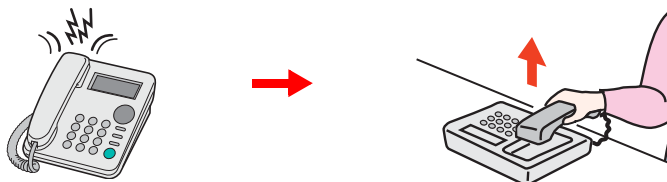
A távoli átkapcsolási tárcsahang megváltoztatható.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

### A távoli átkapcsolás használata

A fax fogadását a géphez csatlakozó telefonról az alábbi módon indíthatja.

## 1 A csatlakozó telefonkészülék csengetni kezd.



Emelje fel a telefon kézibeszélőjét.



### MEGJEGYZÉS

Módosíthatja a csengések számát.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

## 2 Nyomja meg a távoli átkapcsolási számot (2 számjegy).

Amikor a kézibeszélőben meghallja a fax hangot, adja meg a két számjegyű távoli átkapcsolási számot a kézibeszélő gombjainak használatával. A telefonvonal a készülékre vált, és a fogadás elindul.

# 6 Hibaelhárítás

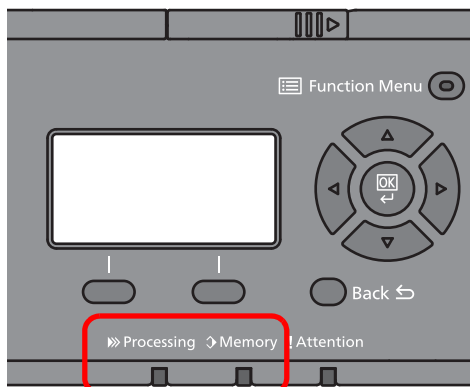
Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

Küldés/fogadás során működő jelzőfények .....	6-2
Reagálás egy figyelmeztető jelző villogására .....	6-2
A készülék kikapcsolásakor betartandó óvintézkedések .....	6-3
Üzenetek .....	6-4
Hibakódok listája .....	6-6
Hibaelhárítás .....	6-9
Általános kérdések .....	6-11

## Küldés/fogadás során működő jelzőfények

A **[Processing]** és a **[Memory]** jelzőfény mutatja a fax átvitelének állapotát.

- A **[Processing]** jelzőfény fax vétel és küldés közben villog.
- A **[Memory]** jelzőfény villogása azt jelzi, hogy memória átvitel esetén a gép éppen a memóriájába menti az adatokat.
- A **[Memory]** jelzőfény folyamatosan világít, ha a memóriában késleltetett adásra várakozó adatok vannak.



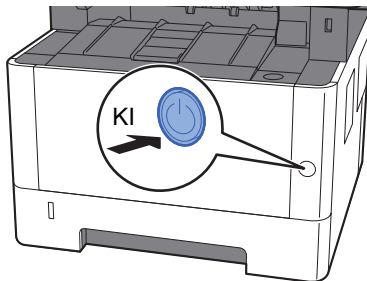
## Reagálás egy figyelmeztető jelző villogására

Ha az **[Attention]** jelzőfény villog, ellenőrizze az üzenetkijelzőt. Ha nem látható üzenet az üzenetkijelzőn, ellenőrizze az alábbiakat.

Jelenség	Ellenőrizendő tételek	Javító műveletek	Referencia oldal
A fax nem küldhető el.	A moduláris kábel megfelelően van csatlakoztatva?	Megfelelően csatlakoztassa a moduláris kábelt.	—
	Helyesen van regisztrálva az engedélyezett FAXSZÁM és az engedélyezett azonosítószám?	Ellenőrizze az engedélyezett faxszámot és az engedélyezett azonosítószámot.	—
	Kommunikációs hiba történt?	Ellenőrizze a hibakódokat a küldés/fogadás eredményjelentésben és a műveletjelentésben. Ha a hibakód „U” vagy „E” betűvel kezdődik, hajtsa végre a megfelelő eljárást.	<a href="#">6-6</a>
	Foglalt a célhely faxvonala?	Küldje újra.	—
	Válaszol a célhely faxkészüléke?	Küldje újra.	—
	A fentiekől eltérő hiba áll fenn?	Forduljon a szervizképviselőhöz.	—

## A készülék kikapcsolásakor betartandó óvintézkedések

A készülék használatához nyomja meg a főkapcsolót. A főkapcsolót kikapcsolva faxok automatikus vételére nincs lehetőség.



A tápegység kikapcsolására figyelmeztető megerősítő üzenet jelenik meg.

A kikapcsolás körülbelül 3 percet vesz igénybe.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*.

# Üzenetek

Hiba esetén a kijelzőn megjelenhet egy vagy több az alább felsorolt üzenetek közül. Ezek segítik a hiba azonosítását és a hiba kijavítását.

## MEGJEGYZÉS

Átviteli hiba esetén küldési/fogadási jelentés készül.

Ellenőrizze a jelentésben szereplő hibakódot és lásd:

➔ [Hibakódok listája \(6-6. oldal\)](#)

Küldési/fogadási jelentés nyomtatásával kapcsolatban lásd:

➔ *Angol nyelvű FAX használati útmutató*

A hibakódokat a műveletjelentésből is kiolvashatja.

➔ Lásd az *angol nyelvű FAX használati útmutatót*

Üzenet	Ellenőrizendő pont	Javító művelet	Referencia oldal
<b>A telefonkagyló fel van véve. Tegye le.</b>	—	Tegye le a telefont.	—
<b>Beolvasott oldalak maximális száma. Feladat törölve.</b>	Túllépte a megengedett beolvasási számot?	Nem olvas be többet. A feladat visszavonásra kerül. Nyomja meg az <b>[OK]</b> gombot.	—
<b>Ez a funkció nem használható. &gt;&gt; FAX küldése</b>	—	A feladat megszakadt, mert felhasználói jogosultság vagy feladat-nyilvántartás korlátozta. Nyomja meg az <b>[OK]</b> gombot.	—
<b>Fax memória megtelt.</b>	—	A fax feladat nem hajtható végre, mivel nincs elég memória. A feladat meg lett szakítva. Nyomja meg az <b>[OK]</b> gombot.	—
<b>Feladat-nyilv. korlát túllépve. Feladat törölve.</b>	Túllépte a Feladat-nyilvántartás által meghatározott nyomatszámot?	Túllépte a Feladat-nyilvántartás által meghatározott elfogadható nyomatszámot. Nem nyomtat többet. A feladat meg lett szakítva. Nyomja meg az <b>[OK]</b> gombot.	—
<b>Géphiba. Hívja a szervizt.</b>	—	Hiba történt a készülékkel. Jegyezze fel az üzenetkijelzőn megjelenő hibakódot, és forduljon a szervizképviselethez.	—
<b>Hiba történt. A főkapcsolót kapcsolja ki és be.</b>	—	Rendszerhiba történt. A készüléket kapcsolja ki majd be.	—
<b>Hibás bejelentkezési felh.név vagy jelszó. Feladat törölve.</b>	—	A feladat külső feldolgozásakor megadott bejelentkezési felhasználónév vagy jelszó helytelen. A feladat meg lett szakítva. Nyomja meg az <b>[OK]</b> gombot.	—
<b>Hibás fiókazonosító. Feladat törölve.</b>	—	A feladat külső feldolgozásakor megadott fiókazonosító helytelen. A feladat meg lett szakítva. Nyomja meg az <b>[OK]</b> gombot.	—
<b>Kevés a memória. Feladat nem indítható.</b>	—	A nyomtatási feladat nem indítható. Próbálja meg később.	—
<b>Szkenner memóriája megtelt. A feladat visszavonásra kerül.</b>	—	A szkennelési feladat nem hajtható végre, mivel nincs elég memória. A feladat meg lett szakítva. Nyomja meg az <b>[OK]</b> gombot.	—






Üzenet	Ellenőrizendő pont	Javító művelet	Referencia oldal
<b>Töltsön be papírt a(z) #. kazettába.</b> ↑↓ (Felváltva jelenik meg) <b>Állítsa be a kiválasztott méretű papírt, és nyomja meg az [OK] gombot.</b>	Kifogyott a papír a jelzett kazettából?	Helyezzen be papírt. A [ <b>Papír</b> ] lehetőség kiválasztásával választhat más papírforrást. Az [ <b>OK</b> ] lehetőség kiválasztásával nyomtathat az aktuálisan kiválasztott papírforrásra.	—
<b>Töltsön be papírt a(z) #. kazettába.</b>	Kifogyott a papír a jelzett kazettából?	Helyezzen be papírt. A [ <b>Papír</b> ] lehetőség kiválasztásával választhat más papírforrást.	—
<b>Túllépte a lekérd. fiók keretet. A feladat visszavonva.</b>	Látható az [ <b>OK</b> ] felirat a képernyőn?	A megadott fiók megtelt, és nincs más elérhető tárolóegység; a feladat megszakadt. Nyomja meg az [ <b>OK</b> ] gombot. Próbálja meg ismét a feladat végrehajtását a fiókban levő adatok nyomtatása vagy törlése után.	—

# Hibakódok listája



Átviteli hiba esetén az alábbi hibakódok valamelyike bekerül a TX/RX eredmény jelentésbe és a Műveletjelentésbe.

## MEGJEGYZÉS

A kommunikációs sebesség beállításától függően a hibakódban az "U" vagy az "E" jelenik meg.

Hibakód	Lehetséges ok/művelet
Foglalt	Az automatikus hívásismétlések ellenére sem sikerült létrehozni a kommunikációt a célállomással. Küldje újra.
MEGSZAKÍTVÁ	Az átvitelt a felhasználó megszakította. A vételt a felhasználó megszakította.
E00300 U00300	A papír kifogyott a célállomáson. Ellenőriztesse a vételi oldalon tartózkodó személlyel.
E00430 - E00462 U00430 - U00462	A vétel a kommunikációs funkciók inkompatibilitása miatt sikertelen, bár a kapcsolat létrejött.
E00601 - E00690 U00601 - U00690	A kommunikáció a készülék hibája miatt leállt. Ismétlje meg a küldést vagy a fogadást.
E00700 U00700	A kommunikáció a küldő vagy a fogadó oldali gép hibája miatt megszakadt.
E00800 - E00811 U00800 - U00811	Hibásan küldött oldal(ak). Küldje újra. Ha a probléma nem szűnik meg, csökkentse az átvitel kezdeti sebességét, és próbálkozzon újra.  <b>MEGJEGYZÉS</b> Ha a kommunikációs probléma gyakran előfordul, a Rendszermenüben módosítsa az átvitel kezdeti sebesség alapértelmezett beállítását.
E00900 - E00910 U00900-U00910	Hibásan fogadott oldal(ak). Kérje meg a küldőt, hogy ismétlje meg a faxot.  <b>MEGJEGYZÉS</b> Ha a kommunikációs probléma gyakran előfordul, a Rendszermenüben módosítsa az EX kezdősebesség alapértelmezett beállítását.
E01000 - E01097 U01000 - U01097	Kommunikációs hiba történt az átvitel során. Küldje újra. Ha a probléma nem szűnik meg, csökkentse az átvitel kezdeti sebességét, és próbálkozzon újra.  <b>MEGJEGYZÉS</b> Ha a kommunikációs probléma gyakran előfordul, a Rendszermenüben módosítsa az átvitel kezdeti sebesség alapértelmezett beállítását.
E01100 - E01196 U01100 - U01196	Kommunikációs hiba történt a vétel során. Kérje meg a küldőt, hogy ismétlje meg a faxot.  <b>MEGJEGYZÉS</b> Ha a kommunikációs probléma gyakran előfordul, a Rendszermenüben módosítsa az EX kezdősebesség alapértelmezett beállítását.
U01400	Nem jött létre a kommunikáció a küldő vagy a fogadó állomással, mert hangtárcsázást kísérelt meg a berendezés egy impulzusos tárcsázású vonalon.
E01500	Kommunikációs hiba történt a nagy sebességű átvitel során. Küldje újra. Ha a probléma nem szűnik meg, csökkentse az átvitel kezdeti sebességét, és próbálkozzon újra.  <b>MEGJEGYZÉS</b> Ha a kommunikációs probléma gyakran előfordul, a Rendszermenüben módosítsa az átvitel kezdeti sebesség alapértelmezett beállítását.



Hibakód	Lehetséges ok/művelet
E01600	Kommunikációs hiba történt a nagy sebességű vétel során. Kérje meg a küldőt, hogy csökkentse az átviteli sebességet, és ismétlje meg a faxot.  <b>MEGJEGYZÉS</b> Ha a kommunikációs probléma gyakran előfordul, a Rendszermenüben módosítsa az EX kezdősebesség alapértelmezett beállítását.
E01700 - E01720	Kommunikációs hiba történt a nagy sebességű átvitel során. Küldje újra. Ha a probléma nem szűnik meg, csökkentse az átvitel kezdeti sebességét, és próbálkozzon újra.  <b>MEGJEGYZÉS</b> Ha a kommunikációs probléma gyakran előfordul, a Rendszermenüben módosítsa az átvitel kezdeti sebesség alapértelmezett beállítását.
E01721	Kommunikációs hiba történt a nagy sebességű átvitel során. A beállított átviteli sebességet esetleg a fogadó készülék nem ismeri. Csökkentse az átviteli sebességet, és küldje újra.
E01800 -E01820	Kommunikációs hiba történt a nagy sebességű vétel során. Kérje meg a küldőt, hogy csökkentse az átviteli sebességet és küldje el újra a faxot, vagy a Rendszermenüben csökkentse az EX kezdősebességet.
E01821	Kommunikációs hiba történt a nagy sebességű vétel során. A beállított átviteli sebességet esetleg ez a készülék nem ismeri. Kérje meg a küldőt, hogy csökkentse az átviteli sebességet és küldje el újra a faxot, vagy a Rendszermenüben csökkentse az EX kezdősebességet.
E03000 U03000	Lekérdezéses fogadásnál a fax fogadása sikertelen, mert az eredeti nem lett előkészítve a másik állomáson. Beszéljen a másik féllel.
E03200 U03200	Mellékazonosítás bulletin board fogadási kísérlet történt, a másik fél faxkészüléke hasonló gyártmányú, de a megadott mellékazonosító fiók nem tartalmaz adatokat. Beszéljen a másik féllel.
E03300 U03300	Az alábbi 1. vagy 2. miatt hiba történt. Beszéljen a másik féllel. 1 A másik fél készüléke hasonló gyártmányú, és a saját fax átviteli szűrésbe ütközött a lekérdezéses fogadás során. A kommunikáció hibás jelszó miatt megszakadt. 2 A másik fél készüléke hasonló gyártmányú, és átviteli szűrésbe ütközött a saját fax a mellékazonosítás bulletin board kommunikáció során. A kommunikáció hibás jelszó miatt megszakadt.
E03400 U03400	A lekérdezéses vétel megszakadt, mert a másik fél által megadott lekérdezés azonosító nem illik a vevő készülék FAX azonosítójához. Beszéljen a másik féllel.
E03500 U03500	Mellékazonosítás bulletin board fogadási kísérlet történt, a másik fél faxkészüléke hasonló gyártmányú, de a megadott mellékazonosító fiók a másik gépen nem található. Ellenőriztesse a vételi oldalon tartózkodó személlyel.
E03600 U03600	A másik fél faxkészüléke hasonló gyártmányú, de a mellékazonosítás bulletin board fogadás megszakadt, mert a megadott jelszó hibás. Beszéljen a másik féllel.
E03700 U03700	Mellékazonosítás bulletin board fogadási kísérlet történt, de a másik fél faxkészülékén vagy nincs mellékazonosítás bulletin board kommunikációs funkció, vagy nem voltak eredetiek a mellékazonosító fiókokban.
E04000 U04000	A megadott mellékazonosító fiók nem lett regisztrálva a saját gyártmányú fogadó készüléken, vagy a mellékazonosító nem megfelelő.
E04100 U04100	A fogadó készüléken nincs mellékazonosító fiók funkció, vagy a mellékazonosító nem megfelelő.
E04200 U04200	A titkosított átvitel megszakadt, mert a megadott fiók nincs regisztrálva.
E04300 U04300	A titkosított átvitel megszakadt, mert a fogadó faxon nincs titkosítási funkció.
E04400 U04400	A titkosított átvitel megszakadt, mert a titkosító kulcsok nem illeszkednek.

Hibakód	Lehetséges ok/művelet
E04500 U04500	A titkosított fogadás megszakadt, mert a titkosító kulcsok nem illeszkednek.
E05100 U05100	Az átvitel megszakadt, mert a kommunikációs követelmények az ezen a gépen beállított átviteli szűrés miatt nem teljesültek. Ellenőriztesse a vételi oldalon tartózkodó személlyel.
E05200 U05200	A vétel megszakadt, mert a kommunikációs követelmények az ezen a gépen beállított vételi szűrés miatt nem teljesültek.
E05300 U05300	A vételt a fogadó fél visszautasította, mert a kommunikációs követelmények a fogadó gépen beállított vételi szűrés miatt nem teljesültek. Ellenőriztesse a vételi oldalon tartózkodó személlyel.
E14000 U14000	A mellékazonosító fiókba történő vétel leállt, mert elfogyott a készülék memóriája. Szabadítson fel helyet a memória tartalmának kinyerésével, vagy szüntesse meg a vételt a mellékazonosító fiókba.
E14100 U14100	A mellékazonosító fiókba vagy a hasonló gyártmányú készülék mellékazonosító fiókjába történő átvitel leállt, mert a fogadó készülék memóriája megtelt. Ellenőriztesse a vételi oldalon tartózkodó személlyel.
E19000 U19000	A memóriába történő vétel leállt, mert elfogyott a készülék memóriája. Szabadítson fel helyet a memória tartalmának kinyerésével, és kérjen ismételt küldést.
E19100 U19100	A memóriába történő átvitel leállt, mert elfogyott a fogadó készülék memóriája. Ellenőriztesse a vételi oldalon tartózkodó személlyel.
E19300 U19300	Az átvitel leállt, mert adathiba keletkezett az átvitel során. Küldje újra.

# Hibaelhárítás

Probléma esetén először ellenőrizze az alábbiakat. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizképviseléssel.

Jelenség	Ellenőrizendő pont	Javító művelet	Referencia oldal
<b>Nem küldhető el a dokumentum.</b>	A moduláris kábel megfelelően van csatlakoztatva?	Megfelelően csatlakoztassa a moduláris kábelt.	—
	A kijelzőn a <i>Küldési hiba</i> felirat látható?	Szüntesse meg a hiba okát, és küldje el újra a faxot.	<a href="#">6-6</a>
	Van beállítva TX (küldési) korlátozás?	Törölje a TX korlátozást.	—
	IP telefonvonalat használ?	A kommunikációs hiba átmenetileg törölhető az Átvitel menü [ <b>Átv. kezd. seb.</b> ] lehetőségének kiválasztásával.	—
<b>Nem végezhető titkosított átvitel.</b>	A regisztrálás megfelelő mind a küldési, mind a fogadási oldalon?	Ellenőrizze újra a regisztrálást a küldési és a fogadási oldalon is.	—
<b>A távoli átkapcsolás nem használható.</b>	A vonal csak impulzusos tárcsázást fogad?	Néhány telefontól egy nyomógommbal ideiglenesen hangtárcsázásra lehet váltani. Olvassa el telefonkészüléke használati utasítását.	—
	Jó számot használ?	Ellenőrizze a mentett számot. (Alapérték: 55)	—
<b>Nem nyomtat a készülék a vétel után.</b>	Bekapcsolta a memória továbbítást?	Ellenőrizze a továbbítási célhelyet.	—
<b>Nem érkezik fax.</b>	A moduláris kábel megfelelően van csatlakoztatva?	Megfelelően csatlakoztassa a moduláris kábelt.	—
	A kijelzőn a <i>Kommunikációs hiba</i> felirat látható?	Szüntesse meg a hiba okát, és kérje meg a küldőt, ismétlje meg a leadást.	<a href="#">6-6</a>
	Van beállítva RX (vételi) korlátozás?	Törölje az RX korlátozást.	—
	IP telefonvonalat használ?	A kommunikációs hiba átmenetileg törölhető az Átvitel menü [ <b>Fogad.kezdő seb.</b> ] lehetőségének kiválasztásával.	—
<b>Nem végezhető memória vétel.</b>	Van elég szabad hely a memóriában?	Kezdje el a fogadást a memória felszabadulása után, vagy szabadítson fel memóriát.	—
<b>Nem végezhető mellékazonosítás átvitel.</b>	A fogadó fax képes a mellékazonosítás átvitelre?	A mellékazonosítás átvitel csak akkor működik, ha a fogadó fax is képes hasonló mellékazonosítás átviteli funkcióra.	—
	Megegyezik a mellékazonosító vagy a mellékazonosító jelszava a fogadó faxnál beállított értékekkel?	Ha az adatok jók, ellenőrizze azokat a vételi oldalon. Ez a készülék nem használ a vételhez mellékazonosító jelszót.	—
	Van elég szabad memória a vételi oldali faxon?	Ellenőriztesse a vételi oldalon tartózkodó személlyel.	—
<b>Nem végezhető memória továbbítás.</b>	A memória továbbítás beállítása [ <b>Be</b> ]?	Ellenőrizze a memória továbbítás beállításait.	—

Jelenség	Ellenőrizendő pont	Javító művelet	Referencia oldal
<b>Nem végezhető memória továbbítás mellékazonosítóval.</b>	A fogadó fax képes a mellékazonosítás átvitelre?	A mellékazonosítás átvitel csak akkor működik, ha a fogadó fax is képes hasonló mellékazonosítás átviteli funkcióra.	—
	A megadott mellékazonosító megegyezik a fogadó oldalon beállítottal?	Ha az adatok jók, ellenőrizze azokat a vételi oldalon. Ez a készülék nem használ a vételhez mellékazonosító jelszót.	—
<b>Nem lehet kinyerni az adatokat a mellékazonosítás fiókból.</b>	Lett beállítva jelszó a fióknál?	Adja meg a helyes jelszót.	—
<b>A lekérdezéses vétel nem használható.</b>	A küldő oldalon megfelelő a lekérdezéses átvitel beállítása?	Ellenőrizze a küldő készüléket.	—
<b>Nem használható a mellékazonosítás bulletin board kommunikáció.</b>	A másik oldal faxkészüléke alkalmas a mellékazonosítás bulletin board kommunikációra?	Ha a másik fél faxkészüléke nem alkalmas a hasonló mellékazonosítás bulletin board kommunikációra, akkor nem képes az ilyen faxok fogadására. Ellenőriztesse a vételi oldalon tartózkodó személlyel.	—
	Megfelelő a megadott mellékazonosítás vagy jelszó?	Ha az adatok jók, ellenőrizze azokat a vételi oldalon.	—

## Általános kérdések

Az alábbi kérdéseket gyakran felteszik a készülék megvásárlása után.

	Kérdés	Válasz
1	A faxok küldésekor egy befejezést jelző bélyegzőt szeretnék hozzáadni.	Ez a készülék nem rendelkezik befejezést jelző bélyegző funkcióval.
2	A faxokat szeretném színesben küldeni és fogadni.	A faxképeket a készülék fekete-fehérben küldi és fogadja.

# 7 Függelék

Ez a fejezet az alábbi témákat tárgyalja:

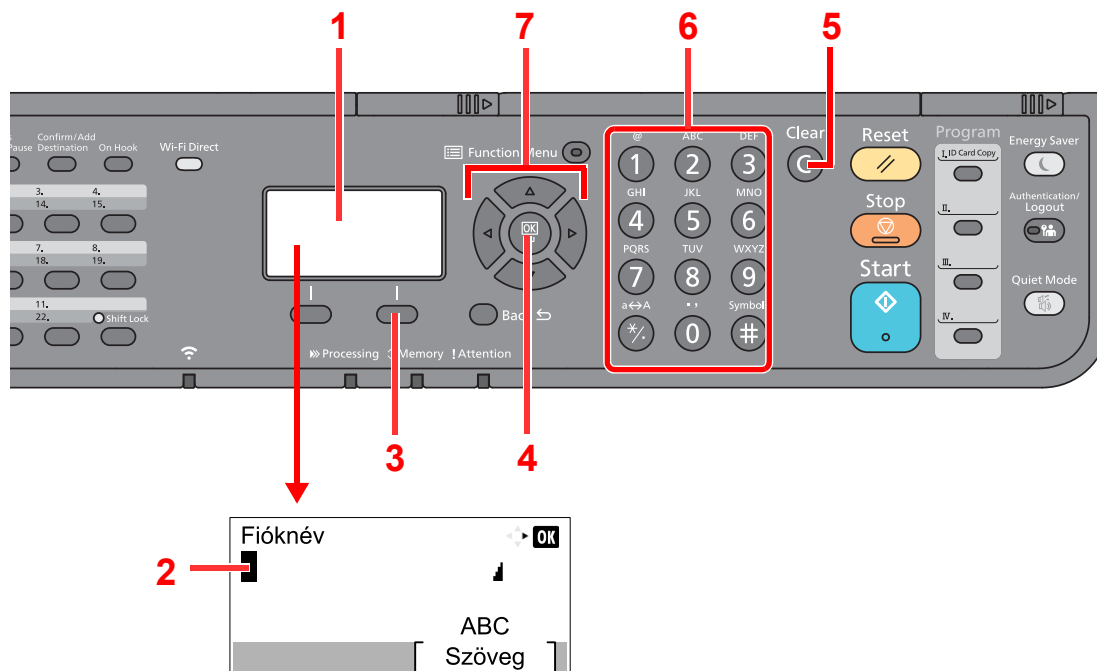
Karakterbevitel .....	7-2
A gombok használata .....	7-2
Műszaki adatok .....	7-3
Menüterkép .....	7-5

# Karakterbevitel

Ez a rész ismerteti a karakterek beírásának módját.

## A gombok használata

Használja az alábbi gombokat a karakterek beviteléhez.



Szám	Kijelző/Gomb	Leírás
1	Üzenetkijelző	A beírt karaktert jeleníti meg.
2	Kurzor	A karakterek a kurzor helyén kerülnek beírásra.
3	Jobb oldali választógomb	Megnyomásával a beírandó karaktert választhatja ki. (Amikor a [Szöveg] látható)
4	[OK] gomb	Megnyomásával a beírást véglegesíti, és visszatér a beírás előtti képernyőre. Szimbólum beírásakor, megnyomásával erősíti meg a kiválasztott szimbólumot.
5	[Clear] gomb	Megnyomásával karakterek törölhetők.
6	Számbillentyűzet	Megnyomásukkal karakterek és szimbólumok írhatók be.
7	Nyíl gombok	Megnyomásukkal kiválaszthatja a beviteli pozíciót, vagy karaktereket választhat ki a karakterlistából.

# Műszaki adatok

 **FONTOS**

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

## FAX funkció










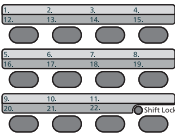

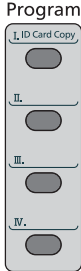


Tétel	Leírás
Kompatibilitás	G3
Kommunikációs vonal	Előfizetői telefonvonal
Átviteli idő	Kevesebb mint 3 másodperc (33600 bps, JBIG, ITU-T A4-R #1 tesztoldal)
Átviteli sebesség	33600/31200/28800/26400/24000/21600/19200/16800/14400/12000/9600/7200/4800/2400 bps
Kódolás	JBIG/MMR/MR/MH
Hibajavítás	ECM
Eredeti mérete	Max. szélesség: 216 mm, max. hossz: 356 mm
Automatikus dokumentumadagoló	Max. 50 oldal (dokumentumadagolóval)
Felbontás	Szkenelés: 200 × 100 dpi Normál (8 pont/mm × 3,85 sor/mm) 200 × 200 dpi Finom (8 pont/mm × 7,7 sor/mm) 200 × 400 dpi Super (Szuperfinom) (8 pont/mm × 15,4 sor/mm) 400 × 400 dpi Ultra (Ultrafinom) (16 pont/mm × 15,4 sor/mm) Nyomtatás: 600 dpi
Fokozatosság	256 árnyalat (hibaszétszórás)
Gyorsgomb	22 gomb
Továbbítás egyszerre több állomásra	Max. 100 célhely
Fogadás memóriába	256 oldal vagy több (ITU-T A4 #1 tesztoldalnál)
Képmemória kapacitása	3,5 MB (normál) (beérkező és elküldött faxok esetén)
Jelentések	Elküldött fax igazolójelentés, FAX RX igazolójelentés, műveletjelentés, állapotoldal



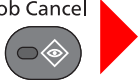
**Hálózati FAX illesztőprogram**

Tétel	Leírás
Hardver	IBM PC-AT kompatibilis számítógép
Csatoló	10BASE-T, 100BASE-TX, 1000BASE-T, vezeték nélküli LAN támogatás
Operációs rendszer	Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10, Windows Server 2008/R2, Windows Server 2012/R2
Átviteli felbontás	200 × 100 dpi Normál (8 pont/mm × 3,85 sor/mm) 200 × 200 dpi Finom (8 pont/mm × 7,7 sor/mm) 400 × 400 dpi Ultra (Ultrafinom) (16 pont/mm × 15,4 sor/mm)
Dokumentumméret	Letter, Legal, Statement, A4, A5, Folio, B5(JIS)
FAX késleltetett átvitel	A hálózati FAX illesztőprogram beállításainak alapján (az idő 1 perces lépésenként a következő 24 órás időszakra állítható be)
Átvitel és nyomtatás	A faxátvitel és a nyomtatás rendelkezésre áll a készüléken
Közvetítéses átvitel	Max. 100 célhely
Feladatnyilvántartás	Ehhez a bejelentkezési felhasználónév és jelszó megadása szükséges a hálózati FAX illesztőprogramban, amikor a felhasználói bejelentkezés be van kapcsolva a fax készüléken. Ehhez a fiókazonosító megadása szükséges a hálózati FAX illesztőprogramban, amikor a feladatnyilvántartás be van kapcsolva a fax készüléken.
Előlap	A formátum a hálózati FAX illesztőprogrammal választható ki, vagy létrehozható egy sablon.

# Menüterkép

<p>FAX  Address Book </p>	<p>Címjegyzék (3-9). oldal</p>
<p>FAX  Address Recall/Pause </p>	<p>Újratárcsázás (3-3. oldal)</p>
<p>FAX  Confirm/Add Destination </p>	<p>Célállomások ellenőrzése és szerkesztése (3-4. oldal)</p>
<p>FAX  On Hook </p>	<p>Kézi küldés (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>) Kézi fogadás (4-4. oldal)</p>
<p>FAX  </p>	<p>Gyorsgomb (3-10. oldal)</p>
<p>FAX  Program </p>	<p>Program (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>)</p>
<p>FAX  </p>	<p>Eredeti méret (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>) Eredeti kép (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>) FAX felbontása (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>) Eredeti tájolása (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>) Folytonos beolvasás (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>) Fájlnév megadása (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>) Fel. vége ért. (lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót</i>) FAX késl. átvit. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>) FAX közvetlen átvitel (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>) FAX lekérd. fog. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>) FAX átv. jelent. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>) Fényerő (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>) Duplex (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i>)</p>

Status/  
Job Cancel



Nyom felad állapot (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
Felad.küld állapot (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
Fel.állapot tár. (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
Ütemezett feladat (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )	
Nyom.felad napló (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )	
Felad.küld napló (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )	
Fel.napló tárol. (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
FAX feladatnapló	Kimenő FAX napló (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
	Bejövő FAX napló (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
	Kimenő FAX jel. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
	Bejövő FAX jel. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
Szkenner (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
Nyomtató (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
FAX	Vonal Ki ( <a href="#">3-6.</a> oldal, <a href="#">4-3.</a> oldal)
Tonerszint (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
Papír állapota (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
USB Memória (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
USB billentyűzet (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
Hálózat (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
Wi-Fi (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	

System Menu/  
Counter



Jelentés (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )	Jelentés nyomt. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )	Menü térkép (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )
		Állapotoldal (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Fontkészletek (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )
	Adm. jel. beáll. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )	Kimenő FAX jel. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Bejövő FAX jel. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
	Visszaig. jel.	Eredmény küldése (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		FAX RX eredmény (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Fel. vége ért. (lásd az <i>angol nyelvű használati útmutatót</i> )
	Feladatl. előzm. (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	Számláló (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	

Rendszer/Hálózat (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )		
Bej./fel. ny.t. (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )		
Felhasználói tulajdonságok (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )		
Ált. beállítások	Nyelv (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	Alapért. képerny (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	Hang (lásd az angol nyelvű FAX használati útmutatót)	Hangjelzés (lásd az angol nyelvű FAX használati útmutatót)
		FAX Hangszóró (lásd az angol nyelvű FAX használati útmutatót)
		FAX Monitor (lásd az angol nyelvű FAX használati útmutatót)
	Kijelző fényerő (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	Er. / P.beáll. (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	Példánysz.korlát (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	Mértékegység (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	Hibakezelés (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	Dátumbeállítás ( <a href="#">2-7.</a> oldal)	
	Időzítő beáll.	Nem haszn. idő (lásd az angol nyelvű FAX használati útmutatót)
	Funkció alapért.	FAX felbontása (lásd az angol nyelvű FAX használati útmutatót)
		Foly.olv-FAX (lásd az angol nyelvű FAX használati útmutatót)
	Bejelentk. műv. (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	RAM Diszk Mód (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	SD-kártya formáz (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	Opc. memória (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	Áll./ Napló megj. (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	USB-bill. típusa (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	Kevés toner riasztás (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
Kikapcs. üzenet (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )		
Energia beáll. (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )		
Másoló (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )		
Nyomtató (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )		
Küldés (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )		

FAX (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )	Ált. beállítások	Titkosító kulcsok (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
	Átviteli (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )	TTI (2-8. oldal)
		Helyi FAX név (2-8. oldal)
		Fióknév használata (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Helyi FAX azon. (2-9. oldal)
		Helyi FAX szám (2-9. oldal)
		FAX hívásmód (2-10. oldal)
		Ism. próbák sz. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		ECM TX (2-10. oldal)
		Átv. kezd. seb. (2-10. oldal)
	Fogadás (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )	Fax médiatípus (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Csengés(Normál) (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Csengés(TAD) (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Csengés(FAX/TEL) (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Tovább. beáll. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Fogadási beáll. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Fog. Dátum/Idő (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		2-t 1-be nyomt. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Köteg nyomtatás (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Átkapcsoló kód (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Titk. fogadás (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Kétold. nyomt. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		ECM RX (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Fogad.kezdő seb. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
	Forgalomszűrés (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )	
	Vál. gomb beáll. (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )	
	Célh. megad(FAX) (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )	
	Dokumentumfiók	Mellékazon. fiók (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Feladat fiók (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )
		Lekérd. fiók (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
		Vál. gomb beáll. (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )
	Alkalmazások (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )	
	Célhely szerk.	Címjegyzék (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )
Listanyomtatás (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )		
CímjegyzAlapért (lásd az <i>angol nyelvű FAX használati útmutatót</i> )		
Beáll/Karbantart (lásd a készülék <i>Használati útmutatóját</i> )		

# Tárgymutató

## Számok

2 az 1-ben nyomtatás [4-5](#)

## A

A készülék kikapcsolásakor betartandó óvintézkedések [6-3](#)

A készülék részei és azok funkciói [2-2](#)

Adatátvitel memóriából [3-2](#)

Az útmutatóban használt jelölések [iv](#)

## Á

Általános kérdések [6-11](#)

## B

Bejelentkezés [3-13](#)

## C

Célállomás beírásának módszerei [3-7](#)

Címjegyzék [3-9](#)

    Célállomás kiválasztása [3-9](#)

    Keresés [3-9](#)

## D

Dátum [2-7](#)

Dokumentumadagoló [2-3](#)

## F

FAX automatikus fogadása [4-2](#)

FAX/TEL automata átkapcsolás bejövő hívásnál [5-2](#)

FAX/üzenetrögzítő automata átkapcsolás bejövő hívásnál [5-4](#)

Felhasználói bejelentkezés felügyeletet

    Bejelentkezés [3-13](#)

Felhasználói fiókkezelés

    Bejelentkezés [3-13](#)

Fogadás memóriába [4-3](#)

## Gy

Gyorsgomb

    Célállomás kiválasztása [3-10](#)

## H

Hibaelhárítás [6-9](#)

Hibakódok listája [6-6](#)

## I

Idő [2-7](#)

## J

Jelzőfények [6-2](#)

## K

Karakterbevitel [7-2](#)

Kezelőpanel [2-4](#)

Kétoldalas nyomtatás [4-6](#)

Kézi küldés [5-6](#)

Kézi vétel [4-4](#), [5-7](#)

Készülék (nevek) [2-2](#)

Kötegelt nyomtatás [4-6](#)

Közvetítéses átvitel [3-11](#)

Küldés állapota [3-5](#)

## M

Megszakítás

    Átvitel megszakítása (Kommunikáció megszakítása) [3-6](#)

Menüterkép [7-5](#)

Műszaki adatok [7-3](#)

## N

Nem jön fax [6-9](#)

Nem küldhető el a dokumentum [6-9](#)

Nem végezhető mellékazonosítás átvitel [6-9](#)

Nincs nyomtatás [6-9](#)

## Ny

Nyilvántartás

    Bejelentkezés [3-14](#)

## R

RX dátuma és ideje [4-5](#)

## T

Távoli átkapcsolás [5-8](#)

Távoli átkapcsolás funkció

    Használata [5-8](#)

## Ú

Újratárcsázás [3-3](#)

## Ü

Üzenetek [6-4](#)

## V

Vétel dátuma és ideje [4-5](#)

Vételi mód [4-2](#)

**QUALITY  
CERTIFICATE**

This machine has passed  
all quality controls and  
final inspection

